DOCUMENT RESUME

ED 160 311 95 RC 010 816

TITLE SCDC Spanish Curricula Units. Social Science Strand, Unit 3, Grade One, Teacher's Guide--Multi-Ethnic Edition.

INSTITUTION Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, Austin, Tex.; Spanish Curricula Development Center, Miami Beach, Fla.

SPONS AGENCY Office of Bilingual Education (DHEW/OE), Washington, D.C.

PUB DATE 74

NOTE 221p.; Not available in hard copy due to sideways reading material; For related document, see RC 010 817

AVAILABLE FROM Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, 7703 N. Lamar Blvd., Austin, Texas 78752 (Order No. 153-4, $4.50)

EDRS PRICE MF-$0.83 Plus Postage. HC Not Available from EDRS.

DESCRIPTORS *Bilingual Education; Changing Attitudes; Conflict; Expectation; Family Environment; Grade 1; Instructional Materials; *Learning Activities; Learning Modules; Primary Education; Role Perception; *School Environment; School Personnel; School Policy; Social Relations; *Social Sciences; Social Studies Units; *Spanish Speaking; Spiral Curriculum; Student Evaluation; Student School Relationship; *Teaching Guides; Values

ABSTRACT

The child's conceptual field is expanded from his world of the classroom and family to the school as a whole in this teacher's guide to a bilingual social studies unit. Instructional and assessment activities for kits 9 through 12, each requiring up to three weeks, are contained in this Spanish-English guide. For each activity, its focus, objective, and needed materials are outlined. Content is as follows: (1) who the child is--concepts of interdependence, cooperation, values, and societal control, activities about individual and school expectations, cause/effect relationships, school physical setting; (2) the child's needs and wants--concepts of tradition and causality, activities about threads linking the child with the past and future, influence of traditions, rules and expectations, individuality; (3) the child's resources--concepts of power, conflict and differences, activities about individual/group characteristics, human interaction, others' feelings and values and dealing with conflict; and (4) the child's use of his resources--concepts of cultural change and modification, activities about the school's human and physical resources, impacts of change, population mobility and school personnel roles. Activities include stories, games, group planning and discussions, dramatizations and the child's experiences. (RS)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED160311

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

UNIT 3 KITS 9-12

SOCIAL SCIENCE STRAND

TEACHER'S GUIDE - MULTI-ETHNIC EDITION

DISSEMINATION CENTER FOR
BILINGUAL BICULTURAL EDUCATION
6504 TRACOR LANE
AUSTIN, TEXAS

Spanish Curricula Development Center
MIAMI, FLORIDA

"The project reported herein was performed pursuant to a Grant from the U.S. Office of Education, Department of Health, Education and Welfare. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the positions or policy of the U.S. Office of Education, and no official endorsement by the U.S. Office of Education should be inferred."

The Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education is a special E.S.E.A. Title VII project funded by the U.S. Office of Education through the Education Service Center, Region XIII. The Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education has selected these materials for dissemination but the opinions expressed herein do not necessarily reflect the position or policy of the Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education or of the Education Service Center, Region XIII.

This publication was developed and printed with funds provided by Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965. Therefore, it is in the public domain and may be reproduced for local use.

These materials were developed and disseminated under grants from Title VII of P.L. 89-10 as amended.

1974

Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education
Education Service Center, Region XIII
6504 Tracor Lane, Austin, Texas 78721

Spanish Curricula Development Center
Dade County Public Schools
1420 Washington Ave., Miami Beach, Fla. 33139

PREFACIO

El Spanish Curricula Development Center y el Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education se establecieron por el Bilingual Education Programs Branch, U.S.O.E., para apoyar los programas de enseñanza bilingüe. Los materiales que aquí se incluyen integran una de las diez unidades básicas de instrucción, a nivel primario y representan un cumplimiento parcial de esa encomienda.

Cada unidad de instrucción se compone de cuatro kits y cada kit se prepara para un período de instrucción de dos a tres semanas. Los materiales abarcan cinco hilos de instrucción: Español como lengua vernácula, Ciencias Sociales, Ciencias y Matemáticas, Bellas Artes y Español como segunda lengua.

Esta Edición General Revisada es el resultado de la revisión de la Edición Experimental-EG. Está basada en la información provista por los centros de experimentación, a través de la nación, cuya población estudiantil incluye niños méxico-americanos, puertorriqueños y cubanos así como otros niños que representan un amplio grupo de origen hispano. Esta edición refleja las contribuciones valiosas de maestros, administradores, especialistas, coordinadores de los centros experimentales, del Curriculum Adaptation Network for Bilingual/ Bicultural Education (CANBBE), y miembros de este centro que están desarrollando las ediciones regionales.

Esperamos que las escuelas que usen esta Edición General Revisada sigan aportando sus reacciones, de tal modo que las futuras revisiones de los materiales se basen en su utilidad dentro del salón de clase y en la expresión de la comunidad.

PREFACE

The Spanish Curricula Development Center and the Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education were established by the Bilingual Education Programs Branch, U.S.O.E., in support of bilingual instruction programs. The materials here included are components of one of ten basic instructional units for the primary level, and represent a partial fulfillment of that obligation.

Each instructional unit consists of four kits, and each kit is designed for a period of instruction of two to three weeks. Materials are provided for five instructional strands: Spanish Language Arts, Social Science, Science/Mathematics, Fine Arts, and Spanish as a Second Language.

This Revised General Edition is the result of revision of the Experimental Edition-GE. It incorporates feedback from field centers across the nation whose pupil populations include children of Mexican-American, Puerto Rican, and Cuban background, as well as children representing a wide range of other Spanish background origins. It reflects contributions of teachers, administrators, consultants, field trial coordinators, the Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education (CANBBE), and members of the SCDC staff who are developing regional editions. It is our hope that schools using the Revised General Edition will continue to provide feedback so materials may undergo further revision based on classroom use and community response.

Elsa Sánchez de la Vega
Production Editor, DCBBE

Luis Vázquez, *Editor, SCDC Revised General Edition*

Marta Cil
Quality Control, SCDC

Lourdes O. Rodríguez
Quality Control, SCDC

Juan D. Solís
Director, DCBBE

Ralph F. Robinett
Project Manager, SCDC

CONTENIDO

Prefacio. iii

Glosario. ix

Introducción - Actividades de instrucción . . xii
Introducción - Actividades de evaluación. . . xiv

Kit 9 - Actividades de instrucción. 1

Ilustrar cómo el modo en que nos sentimos acerca de nosotros mismos depende de las actitudes de otros hacia nosotros. . . . 2

Identificar recursos físicos importantes en la escuela. 6

Identificar reglas que sirven para proteger cosas importantes en la escuela. . 7

Identificar recursos individuales que ayudan el grupo. 8

Identificar las necesidades de la clase y como la escuela trata de satisfacerlas . 10

Ilustrar cómo la escuela ayuda a los niños a mejorar su conducta. 12

Ilustrar la dependencia mutua de las personas en la escuela. 14

Identificar el papel del director de la escuela. 15

Desarrollar el concepto del edificio de la escuela 16

Construir un mapa de la escuela. 18

Kit 9 - Actividades de evaluación 19

Criterios para las actividades evaluativas. 20

Contenido. 21

Identificar los sentimientos de personajes de un cuento 22

CONTENTS

Preface iii

Glossary. ix

Introduction - Instructional Activities . . . xii
Introduction - Assessment Activities. xiv

Kit 9 - Instructional Activities. 1

Illustrating how the way we feel about ourselves depends on other people's attitudes towards us 2

Identifying important physical resources in the school. 6

Identifying rules meant to protect important things in the school. 7

Identifying individual resources that help the group 8

Identifying the class' basic needs and how the school attempts to meet them . . 10

Illustrating means by which school helps children improve their behavior. 12

Illustrating the interdependence of people in the school 14

Identifying the role of the principal of the school 15

Developing the concept of the school plant. 16

Construct a map of the school. 18

Kit 9 - Assessment Activities 19

Criteria for Assessment Activities . . . 20

Contents 21

Identifying feelings of characters in a story. 22

Identificar cómo se satisfacen las necesidades en la escuela. 23

Hoja de evaluación 25

Kit 10 - Actividades de instrucción 27

Comparar cosas que se aprecian en la clase con cosas que se aprecian en la escuela 28

Planear cómo presentar un proyecto de la escuela. 30

Ilustrar cosas que permanecerán igual a pesar de algunos cambios 32

Demostrar por qué algunas cosas son más resistentes a cambios que otras. 34

Identificar expectativas tradicionales de la escuela. 36

Estudiar los antecedentes de un conflicto y determinar como resolverlo y qué expectativas no se cumplieron 37

Ilustrar reglas tradicionales en la escuela que no sirven de un modo efectivo a los intereses de los alumnos 39

Ilustrar cómo la función de la escuela y el hogar se complementan 41

Trazar un plan de acción para mejorarse a sí mismos. 43

Ilustrar cómo la escuela nos beneficia . 45

Kit 10 - Actividades de evaluación. 47

Criterios para las actividades evaluativas. 48

Contenido. 49

Reconocer el concepto de cambio. 50

Identifying how needs are satisfied in the school 23

Assessment Sheet 25

Kit 10 - Instructional Activities 27

Compare things valued in the classroom with things valued in the school 28

Planning how to present a project to school officials 30

Illustrating those things that will remain relatively the same regardless of other changes. 32

Showing why some things are more resistant to change than others 34

Identifying traditional expectations of the school 36

Studying the antecedents of a conflict and determining how to solve it and what expectations were broken 37

Illustrating traditional rules in the school which are not in the best interest of the students. 39

Illustrating how the roles of the school and the home complement each other . . . 41

Make a plan of action to improve oneself 43

Illustrating how we benefit from the school 45

Kit 10 - Assessment Activities. 47

Criteria for Assessment Activities . . . 48

Contents 49

Recognizing the concept of change. . . . 50

Expresar sentimientos de agrado o desagrado 51
Hoja de evaluación. 53
Kit 11 - Actividades de instrucción. 55
Identificar diferencias entre grupos en la escuela. 56
Identificar grupos en la escuela e ilustrar cómo ejercen influencia. 58
Identificar modos aceptables con que los distintos grupos en la escuela resuelven sus conflictos. 61
Identificar y clasificar las diferencias entre personas en la escuela. 64
Determinar cómo las diferencias individuales pueden significar una fuerza positiva o negativa 67
Identificar reglas en la escuela, sus causas y sus efectos. 69
Ilustrar cómo la falta de balance entre la oferta y la demanda puede causar un conflicto 70
Ilustrar cómo las diferencias de valores pueden causar conflicto 72
Explorar cómo la escuela anticipa necesidades para prepararnos para el futuro. 74
Identificar la forma de la tierra . . . 76
Kit 11 - Actividades de evaluación 79
Criterios para las actividades evaluativas 80
Contenido 81
Identificar cómo algunos grupos ejercen influencia en la escuela. 82

Expressing feelings of like and dislike. 51
Assessment Sheet. 53
Kit 11 - Instructional Activities. 55
Identifying differences among groups in the school. 56
Identifying groups in the school and illustrating how they affect influence. . 58
Identifying acceptable ways with which various groups in the school solve their conflicts 61
Identifying and classifying the differences among people in the school. 64
Determining how individual differences may be a positive force or a negative one 67
Identifying rules within the school, their causes and effects. 69
Illustrating how an imbalance between supply and demand may cause conflict. . 70
Illustrating how differences of values may cause conflict. 72
Exploring how the school anticipates needs and prepares us for the future. 74
Identifying the shape of the earth. . . 76
Kit 11 - Assessment Activities 79
Criteria for Assessment Activities. . . 80
Contents. 81
Identifying how some groups exert influence in the school. 82

Identificar soluciones a conflictos . . 83
Hoja de evaluación. 85
Kit 12 - Actividades de instrucción. 87
Escoger y clasificar diferentes variables en la escuela que han cambiado desde el principio del año escolar. . . 88
Reunir datos acerca de cómo planear cambios en la escuela. 90
Predecir cómo un cambio en la escuela puede afectar la vida de sus miembros . 92
Ilustrar cómo los cambios de tiempo afectan la vida del niño en la escuela. . . 94
Identificar cómo la tecnología promueve cambios 96
Ilustrar cómo el fenómeno natural de interacción facilita la cooperación . . . 98
Identificar y categorizar variables que operan en la escuela y que están influídas por o que resisten cambios culturales . 100
Ilustrar cómo el cambio cultural afecta la vida en la escuela 102
Comparar las características geográficas del área de la escuela con las de otras escuelas y ver cómo los edificios de las mismas difieren de acuerdo con dichas características 104
Ilustrar cómo el ambiente físico de la escuela tendrá que modificarse para adaptarse a cambios. 107
Kit 12 - Actividades de evaluación 109
Criterios para las actividades evaluativas 110

Identifying solutions to conflicts. . . 83
Assessment Sheet. 85
Kit 12 - Instructional Activities. 87
Sampling and classifying several variables in the school that have changed since the beginning of the school year. 88
Gathering data pertaining to planning changes in the school 90
Predicting how a change in the school may affect the lives of its members 92
Illustrating how the child's life at achool is affected by changes in weather. 94
Identifying how technology affects change. 96
Illustrating how natural phenomeno of interaction facilitates cooperation . . 98
Identifying and categorizing variables operating in the school that are either influenced by or resist cultural change. 100
Illustrating how cultural change affects life in the school. 102
Comparing geographic characteristics of the area of the school with those other schools and see how buildings differ accordingly 104
Illustrating how the school physical environment will have to be modified to accomodate changes. 107
Kit 12 - Assessment Activities 109
Criteria for Assessment Activities. . . 110

Contenido 111

Identificar características de la escuela tradicional antigua. 112

Hoja de evaluación. 113

Contents. 111

Identifying characteristics of the old traditional school. 112

Assessment Sheet. 113

GLOSSARY

Words used in the different editions.

Revised General Edition *	Kit-page	Southwest Edition	Northeast Edition	Southeast Edition
Acostumbra	12 - 105	suele	suele	suele
alabanzas	9 - 3	elogios	alabanzas	elogios
al principio del año escolar	12 - 88	al principio del año escolar	al principio del curso	al principio del curso
autobús	12 - 94	autobús	guagua	guagua
brincar la cuerda	10 - 29	brincar la cuerda	brincar la cuica	saltar la suiza
cafetería	12 - 98	cafetería	comedor	cafetería
calentador	12 - 105	calefacción	calefacción	calefacción
caminando	9 - 3	merodeando	mirando	merodeando
chapuza o trampas	11 - 73	chapuza	trampas	trampas
cierto lugar	12 - 94	cierto lugar	cierta parada	cierta parada
colores	9 - 6	colores	crayolas	colores
comer	10 - 43	comer	almorzar	almorzar
comilón	9 - 3	goloso	comelón	goloso
como título	12 - 92	como título	a manera de título	a manera de título
cosas que puedan resultar negativas	11 - 65	cosas que puedan resultar derogatorias	que no hieran los sentimientos	cosas que puedan resultar derogatorias
cualquier día	12 - 102	un día corriente	un día normal	un día corriente
cuando todos	12 - 92	una vez que todos	cuando todos	una vez que todos
cuartos portátiles	12 - 108	cuartos portátiles	salones portátiles	aulas portátiles
de pronto	10 - 29	de pronto	----	inesperadamente
dibujos	9 - 2	dibujos	láminas	láminas
diferente	11 - 64	distinta	diferente	distinta
director o principal	10 - 31	director	principal	director
enseguida	9 - 3	a correo seguido	enseguida	----

* Multi-ethnic Edition

GLOSSARY

Words used in the different editions.

Revised General Edition *	Kit-page	Southwest Edition	Northeast Edition	Southeast Edition
enseñe	9 - 2	muestre	mostrando	muestre
escoger	12 - 88	seleccionar	seleccionar	seleccionar
frasco	9 - 3	pozuelo	pote	pozuelo
galletas	12 - 99	galletas	galletitas	galleticas
gotitas	9 - 4	----	gotitas	goticas
grupo	10 - 30	equipo	equipo	equipo
hacer	10 - 30	llevar a cabo	llevar a cabo	llevar a cabo
haciendo maromas	12 - 105	dando vueltas y brincando cabriolas	dando vueltas de carnero y corriendo	dando vueltas de carnera y haciendo cabriolas
hombres de nive	12 - 105	muñecos de nieve	muñecos de nieve	muñecos de nieve
hora de comer	12 - 98	hora de comer	hora de almuerzo	hora de almuerzo
iban a verse	11 - 59	iban a verse	se iban a ver	que iban a lucir
juegan	12 - 105	retozan	retozan	retozan
lejano	12 - 106	lejos	apartado	apartado
línea	9 - 13	línea	fila	fila
lugar	12- 106	localidad	localidad	localidad
manchó	9 - 3	embarró	manchó	embarró
maldades o trucos	9 - 3	trucos	maldades	trucos
murmullo	12 - 106	murmullo	sonido	murmullo
oían	11 - 63	atendían	atendían	atendían
pizarrón	11 - 56	pizarrón	pizarra	pizarra
plátano	12 - 99	plátano	guineo	plátano
que no trajeron su comida	12 - 98	que iban a comprar su comida	que no trajeron almuerzo	que iban a comprar sus almuerzos

* Multi-ethnic Edition

GLOSSARY

Words used in the different editions.

Revised General Edition *	Kit-page	Southwest Edition	Northeast Edition	Southeast Edition
regó	9 - 3	esparció	regó	esparció
sin dejarse caer en ellos	9 - 3	sin dejarse coger en ellos	sin dejarse caer en ellos	sin dejarse caer en ellos
tablero de noticias	9 - 6	tablero de noticias	tablón de anuncios	tablero de noticias
trabajar	11 - 74	trabajar	desempeñar	desempeñar
trate	12 - 90	procure	procure	procure
tuviera más cuidado	9 - 3	esmerara	esmerara	esmerara
usa algo como una raqueta	12 - 106	se pone algo como una raqueta	usa una especie de raqueta	usa una especie de raqueta
use	12 - 94	utilice	utilice	utilice

* Multi-ethnic Edition

INTRODUCCIÓN - ACTIVIDADES DE INSTRUCCIÓN

La Unidad 3 del hilo de Ciencias Sociales amplia el campo conceptual del niño de su mundo inmediato de la clase y la familia, al de la escuela en su totalidad.

En el Kit 9, el contenido está enfocado en la pregunta que sirve de marco al desarrollo espiral del tema QUIÉN ES EL NIÑO. A medida que se guía al niño a través de experiencias relacionadas con su vida escolar, él explora lo que la escuela espera de él y lo que él puede esperar de la escuela. Dentro de este medio ambiente el niño establece relaciones de causas y efectos entre las actitudes asumidas por otras personas y el modo en que él se siente acerca de sí mismo. También observa la situación física de la escuela y sus alrededores lo cual lo ayuda a relacionarse a sí mismo con la dimensión espacial del nuevo lugar que lo rodea. Los conceptos básicos de la Ciencias Sociales de dependencia mutua, cooperación y control social, se desarrollan por este medio.

Kit 10 gira alrededor del marco espiral basado en la pregunta: CUÁLES SON LAS NECESIDADES Y LOS DESEOS DEL NIÑO. Siendo una de esa necesidades el sentido de pertenencia, se provee al niño con la oportunidad de explorar los lazos que lo unen al pasado y al futuro, de reconocer la influencia que la tradición ejerce en las reglas escolares y en las expectativas depositadas en él al hacer que compare éstas con las que fueron asignadas a los adultos de su familia. También valoriza dichas reglas y expectativas al mismo tiempo que se le ayuda a que adquiera conciencia de su individualidad. Los conceptos básicos de las Ciencias Sociales, tradición y causalidad, se desarrollan a través de todas estas experiencias.

El Kit 11 trae el conocimiento del niño CUÁLES SON SUS RECURSOS. El niño confronta experiencias que

INTRODUCTION - INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

Unit 3 of the Social Science Strand expands the conceptual field of the child from his immediate world of the classroom and the family to the school as a whole.

In Kit 9 the content is focused on the spiraling question WHO THE CHILD IS. As the child is led into experiences related to his school life, he explores what the school expects of him and what he can expect from the school. Within this larger environment the child establishes cause/effect relationships between other people's attitude and the way he feels about himself. He also observes the physical setting of the school and its surroundings, to help him relate himself to the spatial dimension of this new environment. The basic Social Science concepts of interdependence, cooperation, values and societal control are developed here.

Kit 10 evolves within the framework of the spiraling question WHAT THE WANTS AND NEEDS OF THE CHILD ARE. One of these needs being a sense of belonging, the child is provided with the opportunity of exploring the threads that link him with the past and with the future. He assesses the influence of traditions on school rules and on expectations placed on him as he compares them with the ones that were placed on the adults of his family. He evaluates these rules and expectations. He is also made aware of his individuality. The basic Social Science concepts of tradition and causality are developed through all these experiences.

Kit 11 brings to the awareness of the child WHAT HIS RESOURCES ARE. The child is confronted with experiences that help him realize that individual and group characteristics may be either an asset for the total school or a source of conflict. Dissent and friction are many times an outcome of

le ayudan a darse cuenta de que las características individuales y las de grupos determinados pueden ser un caudal positivo para toda la escuela, o fuente de conflictos. La disensión y los rozamientos ocurren frecuentemente como resultado de la acción mutua. El niño aprende aquí a tratar con esos elementos en una forma constructiva. Al mismo tiempo que hace ésto, se le hace conocedor de que los sentimientos y valores de otras personas merecen tanta consideración y respeto como los suyos propios. El desarrollo de los conceptos básicos de las Ciencias Sociales de poder, conflictos y diferencias, está acentuado.

El Kit 12 se concentra en CÓMO EL NIÑO USA SUS RECURSOS. El niño identifica los recursos físicos y los humanos en la escuela y aprende como los cambios pueden afectar estos recursos. La mobilidad de la población escolar es el primer factor que se trae a su atención y con respecto al cual él explora sus sentimientos. Discute el papel que desempeña el personal escolar, sugiere cambios, investiga como puede hacer dichos cambios y contrapesa los posibles efectos de sus actos. Como paso final, se le brinda la oportunidad de situarse "en una clase antigua". Los planes para llevar a cabo esta actividad deberán hacerse con algunos días de anticipación. Las actividades en este Kit 12 proveen los medios para desarrollar los conceptos básicos de cambio cultural y modificación.

Las estrategias de investigación en el área intelectual y en la afectiva son el instrumento para lograr los objetivos. Las fuentes de contenido consisten en cuentos, juegos, proyectos de grupos, dramatizaciones, ayudas visuales y las propias experiencias del niño.

Ivette Morgan y Lucía Y. Slone participaron en la composición de la Unidad 3. Los doctores Robert Fox y John Strickler colaboraron como consultores.

human interaction. Here, the child learns to deal with those elements in a constructive way. As he does this he also becomes cognizant of the fact that other people's feelings and values deserve as much consideration and respect as his own. The development of the basic Social Science concepts of power, conflict and differences is emphasized.

Kit 12 concentrates on HOW THE CHILD USES HIS RESOURCES. The child identifies human and physical resources in the school and how change may affect these resources. The mobility of the school population is the first factor brought to his attention. He explores his feelings in relations to the coming and going of his classmates. Discusses the roles of the school personnel, suggests changes, investigates how these may be carried on and weighs the possible effects of this action. As a last step to help the child understand the multiple effects of change, he is provided with the opportunity of placing himself in "an old classroom". Plans for this activity should be made some days in advance. The activities in this Kit 12 provide the means to develop the basic Social Science concepts of cultural change and modification.

The inquiry strategies in both the cognitive and the affective domains are the instruments to reach the objectives. The sources of contents are stories, games, group planning, group discussions, dramatizations, visuals and the child's own experiences.

Participating in the writing and production processes were Ivette Morgan and Lucía Y. Slone. Doctors Robert Fox and John Strickler served as consultants.

Carmen G. Suárez
Chairman

INTRODUCCIÓN - ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Esta guía incluye las actividades de evaluación para el hilo de Ciencias Sociales de la Unidad 3.

Estas actividades de evaluación no presentan nuevos conceptos o destrezas, sino que son más bien materiales apropiados para evaluar y medir el grado de conocimiento que han adquirido los niños a través de las actividades de instrucción. Esta guía ayuda al maestro a determinar qué conceptos o destrezas en la actividad de instrucción necesitan refuerzo.

Se incluye un gráfico que indica en qué se ha basado el desarrollo de estas actividades de evaluación, para ayudar al maestro a comprender las categorías básicas y los conceptos o destrezas a evaluar.

Para facilitar el uso de estas actividades se incluye una lista de las mismas indicando sus enfoques y las páginas de las guías de instrucción después de las cuales se sugiere su uso.

Se incluye también hojas de evaluación que deberán ser usadas por el maestro para indicar la actuación de los niños en las diferentes actividades. Estas hojas deberán llenarse de acuerdo con las siguientes instrucciones:

1. Llene los espacios en la parte superior con la información necesaria.

2. Escriba los nombres de los niños en la columna de la izquierda.

3. Identifique la columna apropiada según las instrucciones en el texto de la actividad.

INTRODUCTION - ASSESSMENT ACTIVITIES

This guide contains assessment activities for the Social Science Strand of Unit 3.

These assessment activities do not introduce new concepts or skills, instead they provide appropriate testing materials by which to measure the knowledge the children have acquired in the instructional activities. This guide also helps the teacher to determine which concepts or skills in the instructional activities need reinforcement.

A chart, presenting the criteria used to develop these activities, has been included to help the teacher understand the basic categories and the corresponding concepts or skills to be assessed.

To facilitate the use of these assessment activities, a list of their focuses has been included, along with the page number in the corresponding instructional guide to indicate when they should be used.

Also included are assessment sheets which should be used by the teacher to indicate children's performance in the different activities. These should be filled out according to the following instructions:

1. Fill out the blanks on the top section with the required information.

2. Write the names of the children in the left column.

3. Identify the appropriate column according to the instructions provided in the text of the activity.

4. Anote su evaluación de las respuestas de cada alumno usando uno u otro de los siguientes sistemas:

Si la respuesta a un ítem que está siendo evaluado puede indicarse como que alcanza o no el nivel de actuación indicado en el objetivo, señale la actuación de cada niño con los siguientes símbolos:

√ - si el niño cumple los requisitos mínimos de actuación. X - si el niño no cumple los requisitos mínimos de actuación.

Si la respuesta es tal que puede indicarse mejor en una escala debido a su naturaleza afectiva, evalúe la actuación de cada niño indicando en la columna apropiada el número que corresponde a la exactitud de su respuesta, que fluctúa desde el 1 que representa una actuación muy pobre hasta el 5 que representa una actuación excelente.

Satisfactorio		Necesita mejorar		
5	4	3	2	1

4. Record your evaluation of each pupil's responses, using one or the other of the following rating systems:

If the response to the item being assessed can be recorded as meeting or not meeting the level of performance indicated in the objective, indicate each child's performance with the following symbols:

√ - if the child meets minimum performance level. X - if the child does not meet minimum performance level.

If the response is one which is most appropriately recorded on a scale because of its affective nature, evaluate the performance of each child by marking in the appropriate column the scale number that corresponds to the accuracy of his responses, ranging from 1, representing low performance, to 5, representing high performance.

Satisfactory		Needs improvement		
5	4	3	2	1

Luis Vázquez - Chairman
Raquel Aguilar - Associate
Juana Díaz - Associate
Abel R. Cortinas - Associate

KIT 9

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

ENFOQUE Ilustrar cómo el modo en que nos sentimos acerca de nosotros mismos depende de las actitudes de otros hacia nosotros

OBJETIVO El niño podrá identificar las actividades de otros hacia uno mismo como un factor que afecta el modo en que uno se siente acerca de si mismo, al discutir el cuento de Rucutú y Riquitín.

MATERIALES Dibujos. Véase el Suplemento, págs. 2-6.

RUCUTÚ Y RIQUITÍN

Reuna a los niños a su alrededor y leales el cuento Rucutú y Riquitín. Enseñe la ilustración que corresponda a la parte del cuento que esté leyendo.

Una vez que haya terminado la lectura deje las láminas en exhibición y pregunte: ¿Qué pasó en el cuento?, ¿cómo se sentía Riquitín?, ¿por qué creen Uds. que se sentía así?, ¿alguien tiene una idea distinta acerca de cómo se sentía?, ¿cómo creen Uds. que se sintió Rucutú?

Procure que todos los niños participen en la discusión y acepte todas las opiniones que le den.

Continúe: ¿Le ha pasado algo semejante a alguno de Uds.?, ¿cómo se sintieron?, ¿por qué creen Uds. que se sintieron así?

Permita que los niños sigan discutiendo el tema hasta que se den cuenta de que el modo en que nos sentimos depende en cierta forma de la actitud de otros hacia nosotros. Ayúdelos a formar una conclusión.

Véase la actividad de evaluación en la página 22.

FOCUS Illustrating how the way we feel about ourselves depends on other people's attitudes towards us

OBJECTIVE The child will be able to identify the attitude of others toward oneself as a factor affecting the way one feels about oneself as he discusses the story of Rucutú y Riquitín.

MATERIALS Pictures. See Supplement, pp. 2-6.

RUCUTÚ Y RIQUITÍN

SIPONCIO RETORTA ERA UN CIENTÍFICO VIEJO Y DISTRAÍDO QUE VIVÍA EN UNA CASA MISTERIOSA EN LAS AFUERAS DE LA CIUDAD. EN EL SÓTANO DE ESA CASA DON SIPONCIO TENÍA

The pupils listen to a story illustrating how other people's attitudes affect the way we feel about ourselves. They discuss it through the inquiry strategy of exploration of feelings.

UN LABORATORIO DONDE SE PASABA LAS HORAS PREPARANDO Y HACIENDO EXPERIMENTOS.

SIPONCIO RETORTA TENÍA UN AYUDANTE VIEJO COMO ÉL Y DE LARGOS BIGOTES. ERA EL RATÓN RUCUTÚ. Y CON EL RATÓN RUCUTÚ, VIVÍA SU NIETO RIQUITÍN, UN RATONCITO JUGUETÓN Y TRAVIESO QUE ERA LA ALEGRÍA Y EL ORGULLO DEL ABUELO.

RUCUTÚ ADORABA A SU NIETO. LE ENSEÑABA COMO HACERLE MALDADES AL GATO, COMO CONSEGUIR LAS MEJORES GOLOSINAS Y COMO ROBARSE EL QUESO DE LAS RATONERAS SIN DEJARSE CAER EN ELLAS. RIQUITÍN ERA MUY INTELIGENTE Y TODO LO APRENDÍA RÁPIDAMENTE, GANÁNDOSE SIEMPRE LAS ALABANZAS DE RUCUTÚ QUIEN RECOMPENSABA LOS ESFUERZOS DEL NIETO CON DEMOSTRACIONES DE CARIÑO Y REGALITOS. ESTO HACÍA QUE RIQUITÍN CADA DÍA TUVIERA MÁS CUIDADO Y SE ESFORZARA MÁS PARA DEMOSTRARLE AL ABUELO QUE ERA EL MEJOR DE LOS RATONCITOS. SIEMPRE TRAÍA LAS MEJORES NOTAS DE LA ESCUELA DE RATONES.

UN DÍA ESTABA RUCUTÚ CAMINANDO POR EL LABORATORIO DE DON SIPONCIO, CUANDO TROPEZÓ CON UN FRASCO QUE SE VOLCÓ. UNA SUSTANCIA AMARILLENTA Y ESPESA SE REGÓ POR LA MESA Y MANCHÓ LAS PATITAS DEL VIEJO RATÓN. ESTE EMPEZÓ A LIMPIARSE LAS PATITAS CON LA LENGUA. LE GUSTÓ EL SABOR DULZÓN DE LA SUSTANCIA Y COMILÓN, EMPEZÓ A LAMER Y A LAMER HASTA QUE SE LA COMIÓ TODA. ESA SUSTANCIA ERA UN EXPERIMENTO QUE ESTABA HACIENDO DON SIPONCIO PARA DESCUBRIR UNA MEDICINA QUE CURARA LA INDIGESTÍON DE MANTECADO.

A LOS POCOS SEGUNDOS LE OCURRIÓ A RUCUTÚ UNA COSA MUY RARA. LOS PELOS DEL BIGOTE SE LE ERIZARON, EL RABO SE LE PUSO TIESO Y LOS OJOS ROJOS COMO DOS TOMATES. LANZÓ UN CHILLIDO, DIÓ UN SALTO TREMENDO Y SE CAYÓ PATAS PARA ARRIBA. ENSEGUIDA SE QUEDÓ DORMIDO COMO UN LEÑO.

CUANDO RUCUTÚ SE DESPERTÓ, SE SENTÍA DE MAL HUMOR Y ESTABA MUY GRUÑÓN Y DE AHÍ EN ADELANTE, NO PARÓ DE ESTAR GRUÑÓN Y MÁS GRUÑÓN. TODO LO QUE HACÍA RIQUITÍN LE MOLESTABA. A CADA RATO LE DECÍA QUE ERA UN RATONCITO TONTO QUE NO HACÍA NADA BIEN. EL POBRE RATONCITO, POR MUCHO QUE TRATABA DE COMPLACER AL ABUELO, SÓLO OBTENÍA REGAÑOS Y CRÍTICAS.

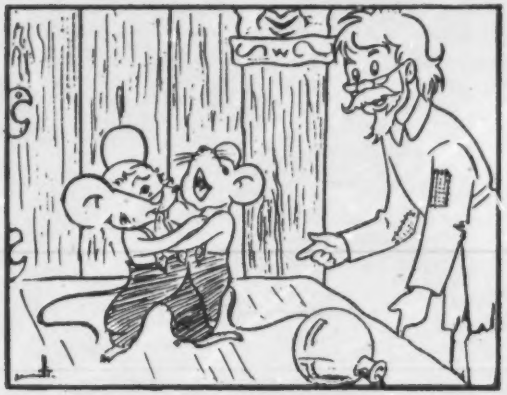
RIQUITÍN FUE CAMBIANDO A CONSECUENCIA DE LA ACTITUD DEL ABUELO. DEJÓ DE APLICARSE EN LA ESCUELA, Y YA NO SE ESFORZABA EN HACERLE TRUCOS O MALDADES AL GATO NI NADA. SE FUE PONIENDO TRISTE Y MÁS TRISTE. YA NADA LE IMPORTABA NI LE INTERESABA.

POR FIN UN DÍA DON SIPONCIO, ENCONTRÓ EL FRASCO VOLTEADO CERCA DE LA CAJA DONDE VIVÍA RUCUTÚ. TAMBIÉN VIO LAS MARCAS O HUELLAS QUE HABÍAN DEJADO LAS PATITAS DE RUCUTÚ CUANDO SE EMBARRARON DE LA

SUSTANCIA. ENTONCES PENSÓ EN EL CAMBIO DE CARÁCTER QUE HABÍA SUFRIDO SU VIEJO AYUDANTE. PENSANDO Y PENSANDO, SU MIRADA TROPEZÓ CON UNA BOTELLA QUE TENÍA UNA ETIQUETA ESPECIAL. DE REPENTE SE DIO UNA PALMADA EN LA FRENTE.

¡SE HABÍA EQUIVOCADO EN LA RECETA DE LA POCIÓN! ¡YA SABÍA LO QUE LE PASABA A RUCUTÚ!

LLAMÓ A RUCUTÚ. LE EXPLICÓ QUE EN VEZ DE PONER UNA COSA QUE CURABA LA INDIGESTIÓN DE MANTECADO, HABÍA PUESTO UNA QUE ALTERABA EL CARÁCTER DE LA PERSONA. ENSEGUIDA DIO A RUCUTÚ UNAS GOTITAS DE UNA MEDICINA QUE CONTRARRESTABA EL EFECTO DE LO QUE HABÍA TOMADO EL ABUELO DE RIQUITÍN. ÉSTE SE DURMIÓ UN RATO Y CUANDO SE DESPERTÓ, ERA DE NUEVO EL RUCUTÚ DE ANTES.



BUSCÓ A RIQUITÍN, LO ABRAZÓ Y LE EXPLICÓ LO QUE HABÍA PASADO. EL RATONCITO SALTABA DE CONTENTO Y SE COMÍA AL ABUELO A BESOS Y ABRAZOS.

TODO VOLVIÓ A LA NORMALIDAD. RUCUTÚ FUE OTRA VEZ EL ABUELO CARIÑOSO Y ORGULLOSO DE SU NIETO Y RIQUITÍN EL RATONCITO INTELIGENTE Y ESFORZADO.

¿Y DON SIPONCIO? EL POBRE DON SIPONCIO SIGUIÓ CON SUS EXPERIMENTOS TAN DISTRAÍDO COMO SIEMPRE PERO AHORA, TANTO RUCUTÚ COMO RIQUITÍN, CUIDABAN DE NO PROBAR NINGUNA DE LAS SUSTANCIAS QUE HABÍAN EN EL LABORATORIO.

5

ENFOQUE Identificar recursos físicos importantes en la escuela

OBJETIVO El niño podrá identificar los recursos físicos importantes en la escuela al enumerarlos y categorizarlos.

MATERIALES Papel de dibujo y colores

LOS RECURSOS DE LA ESCUELA

Pida a los niños que piensen en todo lo que hay en la escuela. Pregunte: ¿Cuáles son los recursos físicos que hay en la escuela?

Anote en el pizarrón en forma de columna lo que los niños enumeren. Algunos ejemplos pueden ser los libros, la cafetería, los aparatos de hacer educación física, el proyector, etc.

Una vez que tenga una buena lista, pregunte: ¿Cuáles de estas cosas podemos poner en un grupo?, ¿por qué? Señale con símbolos o tizas de colores lo que los niños pongan en un grupo.

Continúe: ¿Qué títulos podemos dar a estos grupos?, ¿podemos poner algunas de estas cosas en más de un grupo?, ¿por qué?, ¿podemos poner algunas de estas cosas en un grupo distinto?, ¿por qué?

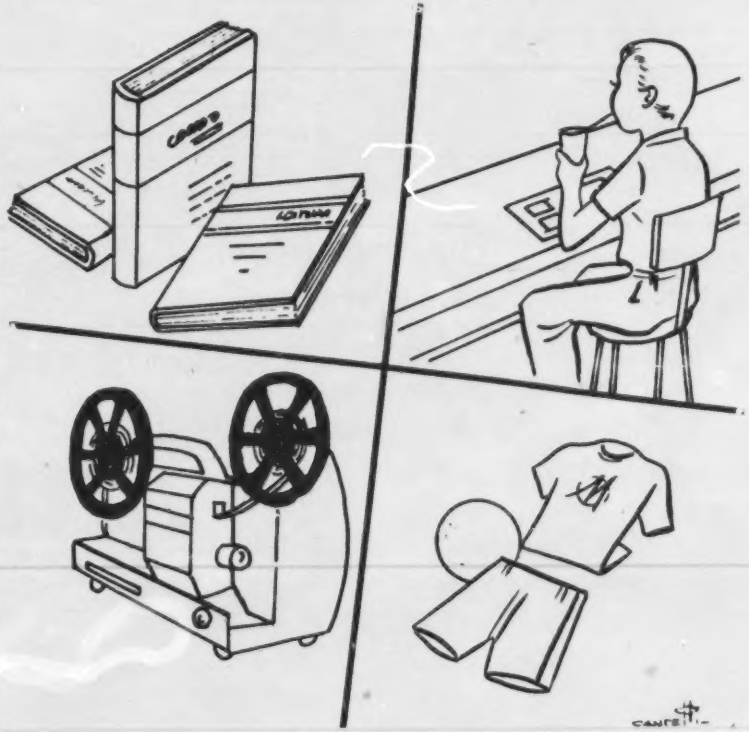
Reparta papel de dibujo y colores. Invite a los niños a que dibujen su recurso favorito. Recoja los dibujos cuando estén terminados y póngalos en exhibición en el tablero de noticias.

FOCUS Identifying important physical resources in the school

OBJECTIVE The child will be able to identify important physical resources in the school as he enumerates and categorizes them.

MATERIALS Drawing paper and crayons

RESOURCES IN OUR SCHOOL



The pupils identify the resources available in the school through the inquiry strategy of concept formation. Later they draw pictures of those resources.

ENFOQUE Identificar reglas que sirven para proteger cosas importantes en la escuela

OBJETIVO El niño podrá identificar reglas que sirven para proteger cosas importantes en la escuela al evaluar las razones que hay para que dichas reglas existan.

MATERIALES Ninguno

PROTEGEMOS COSAS EN LA ESCUELA

Recuerde a los niños la actividad anterior en que identificaron objetos y recursos físicos importantes en la escuela.

Pregunte: ¿Cuáles son algunas de las reglas que existen o que debemos observar en relación con las cosas que mencionamos?

Haga una lista de las reglas que sugieran los niños. Continúe: ¿Cuáles son las razones qué obligan a que se observen esas reglas?, ¿qué les indican estas razones referente a lo que es importante para los responsables de esas cosas?

Procure que todos los niños contribuyan y acepte todas las opiniones. Continúe: Si fueran Uds. los responsables de cuidar todas estas cosas, ¿qué harían?, ¿por qué harían eso?, ¿qué les indica ésto acerca de lo que es importante para las personas responsables de esos recursos?

FOCUS Identifying rules meant to protect important things in the school

OBJECTIVE The child will be able to identify rules to protect important things in the school as he evaluates the reasons for those rules to exist.

MATERIALS None

WE PROTECT THINGS IN THE SCHOOL

The pupils are led through the inquiry strategy of analysis of values to help them identify those rules that protect important objects in the school.

7

ENFOQUE Identificar recursos individuales que ayudan el grupo

OBJETIVO El niño podrá identificar como los recursos individuales ayudan a otros, al participar en el juego "La pelota va de ronda".

MATERIALES Tocadiscos, disco y una pelota grande

LA PELOTA VA DE RONDA

Recuerde a la clase la actividad en que identificaron los recursos físicos de la escuela y asegúrese de que los niños comprendan el significado de recursos: recursos físicos y recursos humanos. Permita discusión.

Pida que los niños se sienten en el piso formando un círculo. Dígales que vayan pensando en sus recursos individuales. Explique que van a jugar a pasar una pelota a la vez que oyen la música de un disco. Cuando la música pare, el niño que tenga en ese momento la pelota tiene que decir su recurso individual. Una vez haya mencionado su recurso, el resto de la clase deberá decir como se pueden beneficiar todos con ese recurso.

Permita que el juego continúe hasta que toda la clase haya contribuido con situaciones en las cuales el recurso mencionado por el niño puede ayudar al resto de los compañeros. Siga este procedimiento continuando con la música del disco y el próximo niño que tenga la pelota al parar la música, deberá nombrar sus recursos y la clase otra vez menciona situaciones en que los recursos los pueden ayudar a ellos.

FOCUS Identifying individual resources that help the group

OBJECTIVE The child will identify how individual resources help the group as he plays the game "Round and Round the Ball Goes".

MATERIALS Record player, record, a big ball

ROUND AND ROUND THE BALL GOES

The pupils sit on the floor and form a circle. The teacher plays a record and a ball is passed round and round. When the music stops the child that has the ball mentions his own resource and the class mentions how it could help others.

LA PELOTA VA DE RONDA (Continuación)

Para resumir la actividad diga a los niños que al terminar el juego les permitirá que hablen de recursos y las situaciones en que dichos recursos los ayudan.

9

ENFOQUE Identificar las necesidades de la clase y cómo la escuela trata de satisfacerlas

OBJETIVO El niño podrá identificar las necesidades de la clase y cómo la escuela trata de satisfacerlas al discutir en grupo distintas clases de necesidades.

MATERIALES Siete tiras de cartulinas, pluma de fieltro

NUESTRA CLASE NECESITA. . .

Pida a los niños que se organicen en siete grupos. Explíqueles que va a darle un nombre a cada grupo y que cada grupo deberá hacer una lista de necesidades básicas que tiene la clase bajo la categoría del nombre dado. Dígales que luego van a discutir como la escuela satisface esas necesidades. Una vez que hayan terminado dígales que presentarán un informe a la clase.

Reparta los títulos siguientes escritos en tiras de cartulinas:

Libros de texto
Materiales de trabajo
Libros de cuentos
Reparaciones
Limpieza
Recursos humanos
(maestro de arte, de música, etc.)
Aparatos audio-visuales

Ayude a los niños a organizarse y deles algunos ejemplos de las necesidades básicas que corresponden al grupo si cree que hace falta.

Cuando ya los grupos hayan discutido lo necesario, invite a que cada uno vaya por turno al frente de la clase para dar su informe.

FOCUS Identifying the class' basic needs and how the school attempts to meet them

OBJECTIVE The child will be able to identify the needs of the classroom and how school attempts to satisfy them as he discusses in groups different categories of needs.

MATERIALS Seven sentence strips, felt-tipped pen

OUR CLASS NEEDS. . .

The pupils discuss in small groups the basic needs of the classroom and how the school satisfies these needs. They are led through an inquiry strategy of interpretation of data.

NUESTA CLASE NECESITA. . . (Continuación)

Luego pregunte: ¿Qué semejanzas encuentran en la manera en que la escuela satisface las distintas necesidades básicas de la clase?, ¿qué diferencias encuentran?, ¿a qué se debe ésto?, ¿cuáles son las razones o causas que tiene la escuela para satisfacer esas necesidades?, ¿cuáles serían los efectos si no las satisfaciera?, ¿qué les hace pensar eso?, ¿en qué se basan para opinar así?

Permita que todos los niños contribuyan a la discusión y acepte las opiniones que le den. Ayúdelos a formar una generalización.

11

ENFOQUE Ilustrar cómo la escuela ayuda a los niños a mejorar su conducta

OBJETIVO El niño podrá ilustrar como la escuela ayuda a mejorar la conducta de uno al evaluar el proceder de los caracteres del cuento ¿Qué le pasa a Miguel?

MATERIALES Dibujos. Véase el Suplemento, págs. 7-8.

¿QUÉ LE PASA A MIGUEL?

Reuna a los niños a su alrededor para leerles el cuento ¿Qué le pasa a Miguel? Enseñe el dibujo correspondiente a la parte del cuento que esté leyendo.

Cuando haya terminado la lectura del cuento deje los dibujos en exhibición y pregúnteles: ¿Qué hacía Miguel?, ¿cómo actuaba?, ¿por qué creen Uds. que actuaba así?, ¿qué era importante para él?, ¿qué era importante para la maestra?

Dé oportunidad para que todos los niños participen y acepte todas las respuestas que le den.

Continúe: Si se encontraran Uds. en una situación parecida, ¿qué harían?, ¿por qué?, ¿qué les indica ésto acerca de lo que es importante para Uds.?, ¿pueden dar otros ejemplos acerca de como la escuela ayuda a los niños a mejorar su conducta?

Permita que los niños elaboren en este tema y guíelos a que enumeren, analicen los métodos que emplea la escuela para modificar la conducta de los niños.

Pregunte: ¿Por qué la escuela hace eso?, ¿qué les indica esto acerca de lo que es importante para la escuela?, ¿qué diferencia hay entre lo que es

FOCUS Illustrating means by which school helps children improve their behavior

OBJECTIVE The child will be able to illustrate means by which the school helps improve one's behavior as he evaluates the conduct of the characters in a story ¿Qué le pasa a Miguel?

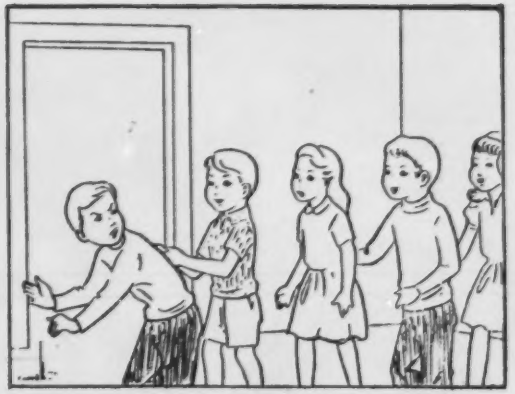
MATERIALS Pictures. See Supplement, pp. 7-8.

WHAT'S THE MATTER WITH MIGUEL?

The pupils discuss a story through the inquiry strategy of analysis of values to determine how the school helps them improve their behavior.

importante para la escuela y lo que es importante para Uds.?

HABÍA UNA VEZ UNA ESCUELA GRANDE QUE TENÍA UN PRIMER GRADO. EN ESTE PRIMER GRADO HABÍA UN NIÑITO LLAMADO MIGUEL. A MIGUEL SIEMPRE LE GUSTABA SER EL PREFERIDO DE LA MAESTRA. EL NO DEJABA QUE NADIE AYUDARA EN LA CLASE. QUERÍA REPARTIR LOS LIBROS, SER EL MENSAJERO Y HACER TODO PARA LA MAESTRA. LA MAESTRA LE EXPLICÓ A MIGUEL QUE HABÍA QUE REPARTIR LAS TAREAS CON SUS COMPAÑEROS.



MIGUEL SE ENOJÓ Y EMPEZÓ A EMPUJAR A LOS NIÑOS EN LA LÍNEA Y A BUSCAR PELEAS. EL CONTINUÓ ENOJADO Y NO QUERÍA AYUDAR A NADIE. CUANDO LE DIERON PAPEL PARA ESCRIBIR RAYÓ TODO EL PAPEL. LA MAESTRA LE HABLÓ Y LE EXPLICÓ A MIGUEL QUE TENDRÍA QUE APRENDER A COMPARTIR EL CARIÑO DE ELLA CON LOS OTROS NIÑOS, POCO A POCO MIGUEL SE DIÓ CUENTA DE QUE ERA MUY EGOÍSTA Y QUE HABÍA QUE COMPARTIR EL CARIÑO Y LA ATENCIÓN DE LA MAESTRA.

ENFOQUE Ilustrar la dependencia mutua de las personas en la escuela

OBJETIVO El niño podrá ilustrar la dependencia mutua de las personas en la escuela al establecer relaciones de causa y efecto.

MATERIALES Ninguno

TODOS SOMOS NECESARIOS

Invite a los niños a nombrar a todas las personas que trabajan en la escuela. Anote lo que le digan en una lista en el pizarrón. Por ejemplo, bibliotecaria, secretaria, director o principal, enfermera, etc.

Pregunte: ¿Qué semejanzas encuentran entre la labor que realizan estas personas? Una respuesta puede ser, por ejemplo, que todos nos ayudan en alguna forma, que lo que ellos hacen es necesario, etc. Continúe: ¿Qué diferencias hay?, ¿por qué se necesitan personas que hagan esas labores en la escuela?, ¿qué pasaría si nadie hiciera ese trabajo?, ¿qué les hace pensar eso?, ¿en qué se basan para pensar así?

Procure que todos los niños contribuyan a la discusión y acepte todo lo que digan. Haga un resumen de todo lo discutido y ayúdelos a formar una conclusión.

Después de que hayan terminado la discusión sugiera que piensen cuidadosamente en las personas que han mencionado y que escojan una que le gustaría ser. Por ejemplo, si uno dice que le gustaría ser maestro, pregunte por qué le gustaría serlo.

FOCUS Illustrating the interdependence of people in the school

OBJECTIVE The child will be able to illustrate the interdependence of people in the school as he establishes cause-effect relationships.

MATERIALS None

WE ALL NEED EACH OTHER

The pupils establish cause-effect relationships as they discuss the various occupations of the school personnel and how we benefit from their work.

ENFOQUE Identificar el papel del director de la escuela

OBJETIVO El niño podrá identificar el papel del director de la escuela al discutir y evaluar las distintas responsabilidades del mismo.

MATERIALES Ninguno

NUESTRO JEFE

Haga a los niños las siguientes preguntas: ¿Conocen al director de la escuela?, ¿cómo se llama?, ¿dónde trabaja?, ¿se puede ir a verlo?, ¿cuándo se puede hacer ésto?, ¿cuáles son las tareas de él? Acepte como respuesta a la última pregunta que el director matricula a los niños, los protege, hace reglas de salud, se entrevista con los padres, con los maestros, con los niños, ordena y compra materiales para los maestros, la escuela y los niños, etc.

Continúe con las siguientes preguntas: ¿En cuáles tareas pueden ustedes ayudar al director?, ¿en cuáles actividades pueden ustedes evitar problemas?, ¿en cuáles actividades solo él puede hacer decisiones?, ¿en cuáles actividades solamente él manda? Permita que continúe la discusión, dividiendo la clase en grupos pequeños. Usted vaya de grupo en grupo solamente para guiarlos y orientarlos.

FOCUS Identifying the role of the principal of the school

OBJECTIVE The child will be able to identify the role of the school principal as he discusses and evaluates his responsibilities.

MATERIALS None

OUR BOSS

The pupils are asked to think of all the jobs and responsibilities the principal has to fulfill in order to keep the school running smoothly.

ENFOQUE Desarrollar el concepto del edificio de la escuela

OBJETIVO El niño podrá determinar la construcción física de la escuela al visitarla y describir luego la situación de los distintos salones en relación con el edificio.

MATERIALES Ninguno

VEO MI ESCUELA

Recuerde a los niños el cuento de "Cusubé" y como ellos localizaron los puntos cardinales norte, sur, este y oeste. Recuérdeles también la actividad en que hicieron un mapa de la clase.

Invite a los niños a ir con Ud. a dar un paseo por fuera y por dentro de la escuela. Dígales que van a observar cómo es la escuela, dónde están los distintos salones, etc., para después hacer un mapa sobre eso.

Pregúnteles cuál es el frente de la escuela. Vaya con todos los niños de la clase hacia el frente. Continúe: ¿Cuál es la parte de atrás? Vaya con toda la clase hacia atrás. Siga con las preguntas y las contestaciones: ¿Cuáles son los lados?, ¿cuál es el lado derecho?, ¿cuál es el lado izquierdo? Continúe la actividad hasta asegurarse que los niños hayan captado estos conceptos de frente, detrás, lados derecho, izquierdo, etc.

Ayúdelos a identificar los puntos cardinales norte, sur, este y oeste con relación al frente de la escuela, la parte de atrás, el lado derecho y el izquierdo. Siga el procedimiento aprendido a través del cuento "Cusubé."

Cuando visiten el interior de la escuela ayúdelos a identificar el lado de la escuela en que se

FOCUS Developing the concept of the school plant

OBJECTIVE The child will be able to determine the physical make up of the school as he visits and later describes the position of the different rooms in relation to the school building.

MATERIALS None

I SEE MY SCHOOL

The pupils visit the outside and inside of the school to develop a concept of the school plant and the location of the different rooms.

encuentran, (norte, sur, etc.) cuántos salones hay, como están situados, etc.

Cuando regresen a la clase, permita que se reunan en cuatro grupos. Explíqueles que hablen entre ellos acerca de lo que han visto en cada lado de la escuela que han visitado. Un grupo puede discutir el lado norte, otro el sur, otro el este y el otro el del oeste. Después cada grupo puede describir al resto de la clase el lado que ha discutido.

ENFOQUE Construir un mapa de la escuela

OBJETIVO El niño podrá construir un mapa de la escuela basándose en lo que observó en la actividad anterior.

MATERIALES Papel de envolver 6' X 8', colores

EL MAPA DE LA ESCUELA

Recuerde a los niños lo que observaron en la actividad anterior. Pídales que formen los mismos grupos de la vez anterior. Explíqueles que entre todos van a hacer un mapa de la escuela.

Ponga el papel de envolver en el pizarrón con cinta de pegar.

Llame al grupo que discutió el lado norte de la escuela y pídales que lo dibujen en la parte superior del papel. Continúe en la misma forma con los otros grupos.

Cuando tengan hecho el mapa del interior de la escuela, deles oportunidad para que pinten, los alrededores de la escuela y cualquier otro detalle que Ud. estime conveniente.

Ponga el mapa en exhibición en el tablero de noticias.

Véase la actividad de evaluación en la página 23.

FOCUS Construct a map of the school

OBJECTIVE The child will be able to construct a map of the school based on what he observed in the previous activity.

MATERIALS Mural paper 6' x 8', crayons

THE MAP OF THE SCHOOL

The pupils work in groups to construct a map of the school.

KIT 9

ASSESSMENT ACTIVITIES

CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES EVALUATIVAS

Ciencias Sociales

Categorías básicas	Conceptos y destrezas
Conceptos del dominio afectivo	Identificar sentimientos (Véase la pág. 22)
Conceptos del dominio intelectual	Identificar cómo se satisfacen las necesidades en la escuela (Véase la pág. 23)

CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Social Science

Basic Categories	Concepts and Skills
Concepts from the affective domain	Identifying feelings (See p. 22)
Concepts from the cognitive domain	Identifying how needs are satisfied in the school (See p. 23)

CONTENIDO

Actividad de Evaluación	Página	Úsese después de Ciencias Sociales, página
Identificar sentimientos de personajes de un cuento	22	2
Identificar cómo se satisfacen las necesidades en la escuela	23	18

CONTENTS

Assessment Activity	Page	Use after Social Science, page
Identifying feelings of characters in a story	22	2
Identifying how needs are satisfied in the school	23	18

ENFOQUE Identificar los sentimientos de personajes de un cuento

OBJETIVO El niño podrá identificar los sentimientos de personajes del cuento Rucutú y Riquitín trazando una línea de una ilustración a otra en por lo menos 3 de 4 casos al presentársele ayuda oral y visual.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, págs. 2-3.

EL ABUELO Y SU NIETO

Identificar sentimientos. Reparta a los niños las hojas de papel ditto con los dibujos e indíqueles que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Diga a los niños que observen las ilustraciones. Cada par muestra una situación referente al cuento de Rucutú y Riquitín y a la derecha hay una ilustración de un personaje del mismo. Ellos deben escoger la ilustración de la izquierda que produce o concuerda con el sentimiento de alegría o tristeza del personaje a la derecha, trazando una línea que una los dos dibujos.

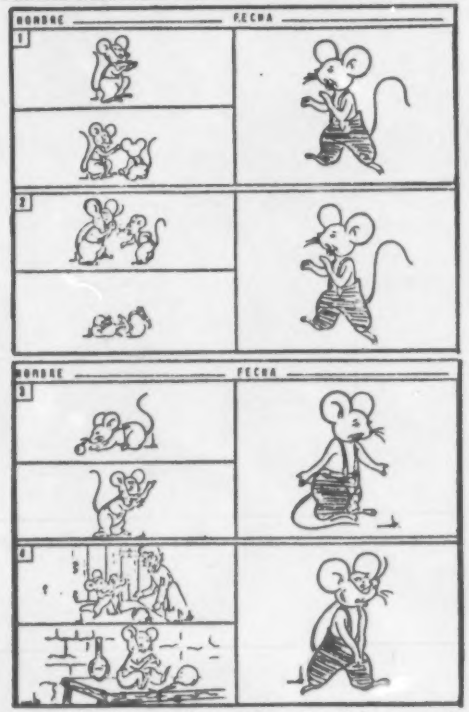
Recoja las hojas para su evaluación. Se recomienda usar los símbolos √ (mínimo) o X (no mínimo) para calificar esta actividad. Ponga las marcas correspondientes en la columna con la letra A de la hoja de evaluación en la página 25 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiv y xv.

FOCUS Identifying feelings of characters in a story

OBJECTIVE The child will be able to identify the feelings of characters in the story Rucutú y Riquitín by tracing a line from one illustration to another in at least 3 out of 4 cases when given oral and visual cues.

MATERIALS Pencils, ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 2-3.

THE GRANDFATHER AND HIS GRANDSON



The pupils will identify the feelings of the story Rucutú y Riquitín.

ENFOQUE Identificar cómo se satisfacen las necesidades en la escuela

OBJETIVO El niño podrá identificar cómo se satisfacen las necesidades en la escuela al parear por lo menos 5 de 6 dibujos que representan necesidades que las personas tienen en la escuela con dibujos que representan personas que ayudan a satisfacer esas necesidades, presentándole ayuda oral y visual.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, págs. 4-5.

¿QUIÉN ME AYUDA?

Identificar cómo se satisfacen las necesidades en la escuela. Reparta a los niños las hojas de papel ditto con los dibujos e indíqueles que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Diga a los niños que al lado izquierdo de cada hoja de papel ditto hay 3 dibujos, cada uno de ellos representa una persona o personas que parecen tener una necesidad; al lado derecho de cada hoja de papel ditto hay tres dibujos que representan personas que pueden satisfacer esas necesidades en la escuela.

Ahora pídales que tracen una línea desde el dibujo que representa una persona que parece tener una necesidad hasta el dibujo que representa la persona que puede satisfacer esa necesidad.

Asegúrese que los niños comprenden bien la actividad antes de que empiecen a trabajar.

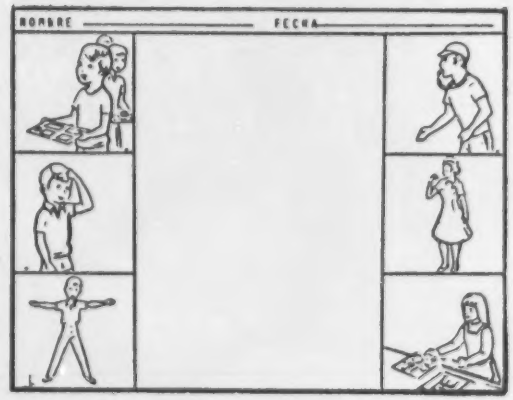
Recoja las hojas para su evaluación. Se recomienda usar los símbolos √ (mínimo) o X (no mínimo)

FOCUS Identifying how needs are satisfied in the school

OBJECTIVE The child will be able to identify how needs are satisfied in the school by matching at least 5 out of 6 drawings that represent needs that people have in the school with drawings that represent people that help to satisfy those needs when presented with oral and visual cues.

MATERIALS Pencils, ditto sheets, assessment. sheet. See Ditto Packet, pp. 4-5.

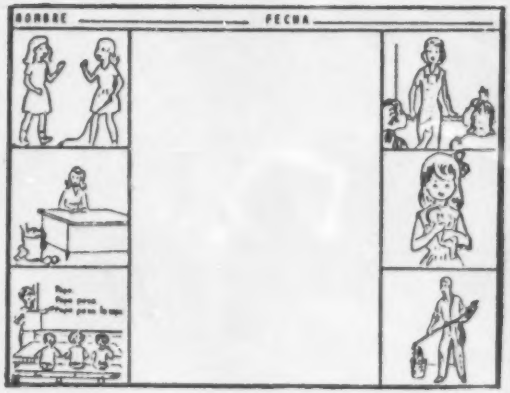
WHO HELPS ME?



The pupils will identify how needs are satisfied in the school.

¿QUIÉN ME AYUDA? (Continuación)

para calificar esta actividad. Ponga las marcas correspondientes en la columna con la letra B de la hoja de evaluación en la página 25 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiv y xv.



ASSESSMENT SHEET - SOCIAL SCIENCE - SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ Teacher _____ Date _____

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS - KIT 9					
	A	B	C	D	E	F
√ = If the child meets minimum performance level. X = If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Identificar sentimientos	Identificar cómo se satisfacen las necesidades en la escuela				

75

76

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS - KIT 9					
	A	B	C	D	E	F
✓ = If the child meets minimum performance level. X = If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5 4 — Needs improvement: 3 2 1 NAME	Identificar sentimientos	Identificar como se satisfacen las necesidades en la escuela				

77

78

KIT 10

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

ENFOQUE Comparar cosas que se aprecian en la clase con cosas que se aprecian en la escuela

OBJETIVO El niño podrá comparar cosas que se aprecian en la clase con cosas que se aprecian en la escuela al discutir el cuento La niña nueva.

MATERIALES Dibujo. Véase el Suplemento, pág. 10.

LA ESCUELA DESEA PERO YO NECESITO

Invite a los niños que se sienten a su alrededor para escuchar un cuento. Léales el cuento "La niña nueva" que aparece al final de esta actividad.

Cuando termine de leer el cuento, pregunte: ¿Qué pasó en el cuento? ¿Cuáles eran las razones de la maestra para pedir a Isabel y María que ayudaran a Josefina? ¿Qué les indica ésto acerca de lo que es importante para la maestra?

Estimule a los niños para que todos participen en la discusión y acepte toda respuesta que le den.

Continúe: Si Uds. estuvieran en el lugar de la maestra, ¿qué harían?, ¿por qué?, qué harían si estuvieran en lugar de Isabel y María?, ¿por qué?, ¿qué les indica ésto acerca de lo que Uds. creen es importante?, ¿qué diferencias ven entre lo que la maestra y Uds. opinan es importante?

Una vez que se termine esta parte de la discusión, pida a los niños que enumeren otras cosas que se aprecian en la clase. Anote en una columna en el pizarrón lo que le digan. Pregunte: ¿Cuáles son algunas de las cosas que se aprecian en la escuela en general? Anote en otra columna a la derecha de la primera, lo que los niños enumeren.

Ayude a los niños a identificar las semejanzas y diferencias entre las dos columnas. Invíteles

FOCUS Compare things valued in the classroom with things valued in the school

OBJECTIVE The child will be able to compare things valued in the classroom with things valued in the school as he discusses the story La niña nueva.

MATERIALS Picture. See Supplement, p. 10.

THE SCHOOL WANTS BUT I NEED

The pupils discuss a story to compare things that are valued in the classroom with things that are valued in the school.

a que establezcan relaciones entre las causas y los efectos de dichas semejanzas y diferencias y guíelos a que formen una generalización.

La Niña Nueva

Isabel y María estaban brincando la cuerda y en realidad gozaban y pasaban la hora del recreo muy alegres. Estaban en el patio de recreo hacia una esquina y sus risas y voces se oían expresando la alegría de ese momento. Una de la niñas, decía: "¡Qué bueno! no hay que trabajar en las tareas ahora sino jugar. Esta es la hora favorita pues tengo una amiga y juego feliz".

Al decir eso, una maestra con una niña apareció de pronto y se dirigió hacia ellas. La maestra les presentó a la niña, que se llamaba Josefina y explicó que venía a pedirles un favor. Josefina acababa de ingresar en la escuela y por eso necesitaba ayuda con las tareas de la escuela. La maestra pidió a las niñas que dejaran de jugar su juego favorito y utilizaran esa hora que tanto gozaban para ayudar a la recién llegada con sus trabajos de la escuela.

ENFOQUE Planear cómo presentar un proyecto de la escuela

OBJETIVO El niño podrá experimentar cómo presentar un proyecto a funcionarios de la escuela al hacer planes para discutir con ellos la ejecución del proyecto.

MATERIALES Ninguno

VAMOS A PLANEAR JUNTOS

Diga a la clase que van a planear un proyecto que se llamará Embellecer la escuela. Indique que la clase va a dar un paseo por la escuela. Pida que se fijen en los pasillos y se acuerden cuál es el pasillo favorito de ellos.

Cuando regresen del paseo, ayude a los niños a que se dividan en tres grupos. Cada grupo deberá escoger un líder y hablar sobre su pasillo favorito. Explique que cada grupo escogerá un pasillo y en ese pasillo pintará un mural en la pared. El tema del mural será sobre la escuela. Explique que van a tener que planear detalladamente quiénes son las personas a quienes tendrán que consultar y pedir permiso para pintar en la pared de la escuela. Guíelos a que vean la necesidad de mencionar al principal, el maestro de arte y el conserje y así cada grupo tendrá un adulto con quien podrá consultar.

Pida a los tres grupos que hagan una lista de las preguntas que van a hacer a las diferentes personas a quienes van a ver para obtener permiso para hacer el mural y para obtener los materiales necesarios, etc. Déles oportunidad para que ensayen las entrewistas.

Una vez que hayan terminado sus preparativos, guíelos a que dos representantes de cada grupo vayan a

FOCUS Planning how to present a project to school officials

OBJECTIVE The child will be able to experience how to present a project to school "officials' as he makes plans to discuss a given project with them.

MATERIALS None

LET'S PLAN TOGETHER

The pupils make plans to interview school "officials" concerning a project to beautify the school.

la persona correspondiente como el director o principal, el maestro de arte y el conserje, para invitarlos a que asistan a una reunión en la clase con el fin de discutir como llevar a cabo el proyecto.

ENFOQUE Ilustrar cosas que permanecerán igual a pesar de algunos cambios

OBJETIVO El niño podrá identificar aquellas cosas que permanecerán igual a pesar de ciertos cambios, al discutir los resultados de la presentación de un proyecto.

MATERIALES Ninguno

DA UN POCO, TOMA UN POCO

Tenga presente que para desarrollar esta actividad la presencia del director, el maestro de arte y el conserje es necesaria. Anuncie a los alumnos que el salón de clase está arreglado como una mesa redonda para llevar a cabo un intercambio de ideas. En este plano los adultos estarán en posición de ser vistos y a una distancia que permita oír con facilidad lo que digan, en la cabecera de la clase. También podrán contestar preguntas, dar sugerencias y podrán ser vistos y oídos por toda la clase.

Cada grupo hará las preguntas que haya planeado para la persona asignada a entrevistar. El director es posible que diga a la clase que no puede dar permiso para que pinten una pared en el pasillo. A la vez es probable que ofrezca alternativas. Permita discusión sobre las alternativas y si los niños no sugieren un mural hecho en papel de envolver, que el director o el maestro de arte hablen sobre esa posibilidad. Todos los adultos y los niños deben de participar en la discusión. Guíe a los niños a que se den cuenta de que a veces es necesario que ambas partes cedan un poco para llegar a un acuerdo.

Una vez terminada la reunión, pregunte a los niños; ¿Qué cosas del proyecto que hicimos originalmente se quedaron igual?, ¿qué cambios tuvimos que hacer?, ¿por qué tuvimos que hacer esos cambios?,

FOCUS Illustrating those things that will remain relatively the same regardless of other changes

OBJECTIVE The child will be able to identify things that will remain relatively the same regardless of other changes, as he discusses the results of the presentation of a project.

MATERIALS None

GIVE A LITTLE, TAKE A LITTLE

The pupils interview school officials in relation to a project they want to carry on. They identify compromise as a means to reach agreements as they discuss the results of their interviews through the inquiry strategy of interpretation of data.

DA UN POCO Y TOMA UN POCO (Continuación)

¿Cuáles serán los efectos de esos cambios?, ¿qué les hace pensar eso?, ¿en qué se basan para opinar así?, ¿qué podemos decir en general? Ayude a los niños a formar una generalización y a hacer el proyecto según lo que hayan acordado.

ENFOQUE Demostrar por qué algunas cosas son más resistentes a cambios que otras

OBJETIVO El niño demostrará por qué algunas cosas son más resistentes a cambios que otras al discutir lo que la escuela espera de ellos.

MATERIALES Cartulina con líneas, pluma de fieltro

LO QUE SE ESPERA DE NOSOTROS

Pida a los niños que con cuidado piensen sobre la siguiente pregunta que se va a hacer. Pregunte: ¿Qué es lo que la escuela espera de todos sus estudiantes? Déles tiempo para que reflexionen sobre la pregunta. Acepte todas las respuestas y escríbalas en una cartulina de líneas.

Escriba solamente una o dos palabras para representar la idea completa. Por ejemplo, cómo sacar buenas notas, honradez deportiva, respetar las autoridades, llevarse bien con los compañeros, etc. Prepare una lista grande y continúe preguntando qué cosas se parecen en la lista, cuáles podrían formar grupos. Al formar grupos, de vez en cuando, pregunte por qué razones ponen esas cosas juntas.

Continúe diciéndoles que van a darles nombres a esos grupos. Pregunte qué nombre se debe dar a cada grupo. Continúe preguntando si alguna de las cosas que han puesto en un grupo pueden pertenecer también a otros grupos. Permita discusión. Pregunte si algunas de las cosas que han puesto en un grupo podrían ponerlas en un grupo distinto. Invíteles a que expliquen las razones en que basan sus opiniones.

Pregunte: ¿Qué pasa si nos comportamos como la escuela espera de nosotros?, ¿qué es necesario que hagamos?, ¿debemos cambiar?, ¿es fácil que la persona cambie?, ¿qué aspectos de sus maneras de ser

FOCUS Showing why some things are more resistant to change than others

OBJECTIVE The child will show why some things are more resistant to change than others as he discusses the expectations the school placed on them.

MATERIALS Lined tagboard, felt-tipped pen

EXPECTATIONS PLACED ON US BY THE SCHOOL

The pupils identify expectations of the school in relation to the children's behavior. Then they are asked to interview adults in their families about what the school expected from them when they were young.

creen Uds. que podrían cambiar más facilmente?, ¿por qué?, ¿cuáles creen Uds. que no cambiarían?, ¿por qué?, ¿qué podemos decir en general?

Pídales que pregunten a los adultos de su familia lo que la escuela esperaba de ellos cuando eran jóvenes. Dígales que en la próxima clase, discutirán los informes que obtengan en esas conversaciones. Guarde la cartulina donde escribió lo que los niños enumeraron para usarla en la próxima clase.

ENFOQUE Identificar expectativas tradicionales de la escuela

OBJETIVO El niño podrá identificar las expectativas tradicionales de la escuela al comparar las que recuerdan de sus años escolares los adultos de su familia con los de su propia escuela.

MATERIALES Cartel de la clase anterior

EXPECTATIVAS TRADICIONALES

Diga a los niños que va a darles unos minutos para que recuerden los informes que obtuvieron al preguntarles a adultos de la familia acerca de lo que la escuela esperaba de ellos cuando eran jóvenes.

Invítelos a que enumeren los datos dados por los adultos y anote en el pizarrón lo que le digan.

Cuando hayan dado los datos, ponga al lado la cartulina de la clase anterior. Lea esa lista con los niños para ayudarlos a recordar las cosas que enumeraron en esa oportunidad.

Pregunte: ¿Qué similaridades encuentran entre las dos listas?, ¿qué diferencias?, ¿a qué creen Uds. que se deben las similaridades?, ¿cuál es el efecto de estas diferencias?, ¿qué les hace pensar eso?, ¿en qué basan sus opiniones?, ¿qué nos indica el hecho de que algunas de las cosas que mencionaron los adultos son iguales a algunas de las que Uds. mencionaron?

Procure que todos expresen sus opiniones libremente Ayude a los niños a formar una generalización que resuma todo lo discutido.

Véase la actividad de evaluación en la página 50.

FOCUS Identifying traditional expectations of the school

OBJECTIVE The child will be able to identify traditional expectations of the school as he compares those remembered by the adults in his family from their school years and the ones of his own school.

MATERIALS Chart from the previous class

TRADITIONAL EXPECTATIONS

The pupils compare data gathered through interviews to adults in the family in relation to what the school expected from them when they were young with the school's expectations placed on themselves.

ENFOQUE Estudiar los antecedentes de un conflicto y determinar como resolverlo y qué expectativas no se cumplieron

OBJETIVO El niño podrá identificar las expectativas violadas en un conflicto y ofrecerá soluciones al discutir el cuento Carlos no entiende.

MATERIALES Dibujos. Véase el Suplemento, pág. 11.

NO HABLO INGLÉS

Llame a los niños a su alrededor para escuchar un cuento y lea "Carlos no entiende".

Cuando termine el cuento, pregunte: ¿Qué pasó en el cuento?, ¿cómo creen Uds. que se sentía Carlos cuando veía jugar a los otros niños?, ¿cómo creen que se sintió cuando Juanito lo invitó a jugar?, ¿después de que los otros niños dijeron que no podía jugar?, ¿por qué querían que Carlos jugara?, ¿cómo creen que se sintió Juanito?

Procure que todos los niños den sus opiniones y acéptelas todas. Continúe: ¿Qué Uds. creen que debieron hacer los niños?, ¿por qué?, ¿cómo creen que reaccionaría Carlos si los niños hicieran eso?, ¿por qué?, ¿le ha pasado algo parecido a alguno de Uds. alguna vez?, ¿qué hicieron?, ¿creen Uds. que pudieran haber actuado distinto?

Diga a los niños que piensen en las expectativas de la escuela en relación con las que Uds. nombraron en las clases anteriores. Pregunte: ¿Cuál de esas expectativas o reglas no siguieron los niños del cuento?

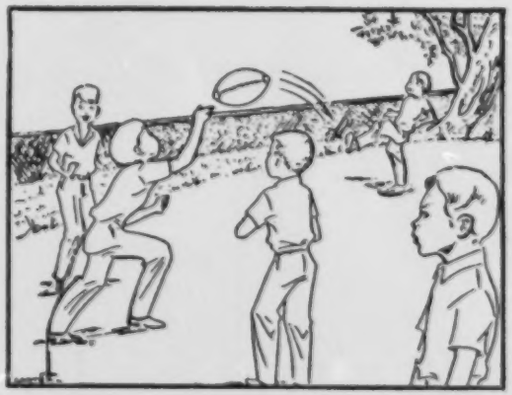
Invítelos a que se reunan en grupos y discutan posibles soluciones al conflicto. Dígales que luego dramatizarán las soluciones que hayan planeado.

FOCUS Studying the antecedents of a conflict and determining how to solve it and what expectations were broken

OBJECTIVE The child will be able to identify the expectations that were broken in a conflict and will offer solutions as he discusses the story Carlos no entiende.

MATERIALS Picture. See Supplement, p. 11.

I DON'T SPEAK ENGLISH



The pupils discuss a conflict illustrated in a story and through the inquiry strategy of resolution of conflicts they identify what expectations were broken.

CARLOS NO ENTIENDE

UNA VEZ HABÍA UNA ESCUELA. EN EL PATIO DE RECREO, UNA CLASE DE PRIMER GRADO JUGABA ALEGREMENTE, JUANITO, UNO DE LOS NIÑOS, ERA CALLADO PERO MUY SIMPÁTICO Y BIEN QUERIDO POR SUS COMPAÑEROS. JUANITO ERA EL CAPITÁN DEL TEAM DE FÚTBOL. TODOS LOS NIÑOS MENOS CARLOS JUGABAN. CUANDO JUANITO SE DIO CUENTA QUE CARLOS ESTABA SENTADO RETIRADO DE TODO, FUE Y LO INVITÓ A JUGAR. CARLOS ENSEGUIDA SONRIÓ Y FUE A TOMAR SU PUESTO EN EL JUEGO, PERO LOS OTROS NIÑOS DIJERON QUE CARLOS NO PODÍA JUGAR. EL POBRE CARLOS NO SABÍA QUÉ HACER Y ESTABA A PUNTO DE LLORAR. ¡QUÉ PENA, QUÉ TRISTEZA! ¿QUÉ IBA A HACER? LOS NIÑOS NO LO QUERÍAN. ¿POR QUÉ? PORQUE CARLOS NO SABÍA MUCHO INGLÉS Y NO ENTENDÍA BIEN A LOS DEMÁS. JUANITO INTERRUMPIÓ EL JUEGO Y DIJO QUE SI CARLOS NO JUGABA, ÉL TAMPOCO.

ENFOQUE Ilustrar reglas tradicionales en la escuela que no sirven de un modo efectivo a los intereses de los alumnos

OBJETIVO El niño podrá ilustrar algunas reglas tradicionales que no sirven de un modo efectivo a los intereses de los alumnos al describir lo que hace y lo que se espera de él en distintas partes de la escuela.

MATERIALES Ninguno

¡QUÉ MUCHAS SORPRESAS!

Pida a los niños que enumeren bien todo lo que hay en la escuela. Mientras ellos contestan, usted haga una lista de las respuestas en el pizarrón. Acepte, por ejemplo, la oficina del principal, la oficina general, los muchos salones de clases, el patio de recreo, la biblioteca, la cafetería, etc. Escoja de la lista un ejemplo de un lugar donde el niño aprendió algo, pero que no sea su propio salón de clase. Por ejemplo, la biblioteca. Ponga una estrella al lado de la palabra.

Pregunte por qué es importante tener una biblioteca en la escuela. Acepte que es un sitio donde se guardan los libros de la escuela. Pregunte si es importante tener un sitio para guardar los libros y por qué lo es. A esta pregunta se podrá contestar que para que no se pierdan, se rompan, o que es más fácil localizarlos, etc. Continúe aceptando las razones por qué debe de tenerse una biblioteca. Por ejemplo, cuando se aprende a leer se puede sacar libros de la boblioteca para leerlos. Pregunte si es importante saber leer. Acepte que lo es, y pregunte por qué recordándoles que se puede tener una o varias aventuras al leer los libros. Pregunte si es importante tener aventuras, y al contestar los niños, acepte que sí lo es porque pueden imaginarse que son héroes y que hacen cosas que nunca harían

FOCUS Illustrating traditional rules in the school which are not in the best interest of the students

OBJECTIVE The child will be able to illustrate some of the traditional rules which are not in the best interest of the students as he describes what he does and what the school expects from him in different places within the school.

MATERIALS None

WHAT A LOT OF SURPRISES!

The pupils name places in the school and describe traditional rules they are expected to observe in relation to those that are not in the students' best interest.

realmente. Pregunte: ¿Qué reglas observamos en la biblioteca?, ¿qué se espera de nosotros mientras estamos allí o cuando sacamos libros?, ¿creen ustedes que algunas de esas reglas nos perjudican en alguna forma más que nos ayudan?, ¿por qué?

Haga el mismo tipo de preguntas con relación a otras cosas que hayan nombrado los niños.

ENFOQUE Ilustrar cómo la función de la escuela y el hogar se complementan

OBJETIVO El niño podrá ilustrar cómo la escuela y el hogar se complementan al enumerar y comparar cualidades y defectos que afectan sus relaciones con los que le rodean en los dos ambientes.

MATERIALES Ninguno

SIENTO DISTINTO HACIA DISTINTOS NIÑOS

Pida a los niños que bajen las cabezas sobre sus escritorios y cierren los ojos y piensen en las cualidades de ellos y de sus amigos. Dígales que piensen también en los defectos. Haga dos columnas en el pizarrón. Titule una Cualidades y otra Defectos. Escriba en cada una lo que mencionen los niños.

Haga esta serie de preguntas a los niños: ¿Cuáles son las cualidades que les gusta ver en los niños?, ¿cuáles son las cualidades que cambiarían si pudieran?, ¿cuáles son las cualidades que más admiran de sus compañeros?, ¿por qué?, ¿cuáles son los defectos que más les molestan?, ¿por qué?

Continúe con las preguntas: ¿Cuáles son las cualidades de Uds. mismos que más les gustan?, ¿qué creen Uds. que deben cambiar en Uds. mismos?, ¿cuál es una cualidad de Uds, que creen agrada más a las personas que los rodean?, ¿por qué?, ¿qué defectos ven en Uds. mismos?

Provea a los niños el ambiente necesario para que se sientan estimulados a opinar libremente. Acepte todo lo que le digan.

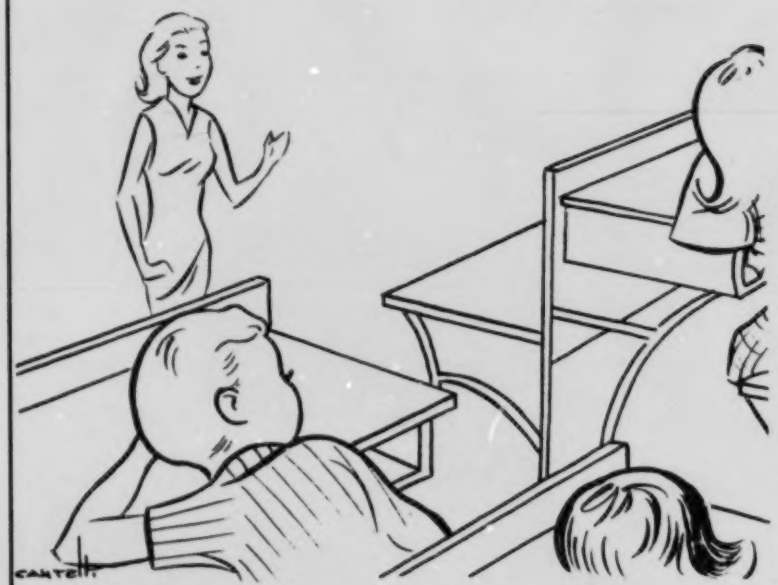
Continúe: ¿Cuáles de estas cualidades y defectos

FOCUS Illustrating how the roles of the school and the home complement each other

OBJECTIVE The child will be able to illustrate how the roles of the family and the school complement each other as he enumerates and compares qualities and defects that affect his relationships with those he has contact with in both environments.

MATERIALS None

I FEEL DIFFERENT ABOUT DIFFERENT CHILDREN



The pupils identify what they like and dislike about their friends and about themselves. Through the inquiry strategy of interpretation of data, they compare the roles of the family and the school in molding behavior.

41

SIENTO DISTINTO HACIA DISTINTOS NIÑOS (Continuación)

afectan nuestras relaciones en la escuela? Marque lo que los niños indiquen con un símbolo √. Pregunte: ¿Cuáles de las cosas que aparecen en estas columnas afectan nuestras relaciones en el hogar? Marque con un símbolo distinto lo que los niños indiquen ahora *. ¿Quién nos ayuda a mejorar nuestras cualidades y a modificar nuestros defectos en la escuela?, ¿cómo nos ayudan?, ¿quién nos ayuda en el hogar?, ¿cómo nos ayudan?

Siga preguntando: ¿Qué similaridades ven en la forma en que la escuela nos ayuda a mejorarnos y la forma en que nos ayudan en el hogar?, ¿qué diferencias ven?, ¿a qué se deben esas similaridades?, ¿cuáles son los efectos?, ¿en qué se basan para opinar así?, ¿qué podemos decir en general?

ENFOQUE Trazar un plan de acción para mejorarse a sí mismos

OBJETIVO El niño podrá trazar un plan de acción para mejorarse a si mismo al identificar las reglas que debe seguir cuando participe en distintas actividades.

MATERIALES Ninguno

¡QUÉ CAMBIOS!

Pregunte a la clase cuáles son algunas de las actividades en que participan y admita como respuesta leer, escribir, lavarse las manos, ir a comer, ir a beber agua, etc. Pregunte si es importante lavarse las manos y por qué, cuándo deben laverse las manos, cómo se lavan las manos y quién los manda a lavarse las manos. ¿Qué deben hacer los niños que a veces se olvidan de lavarse las manos?, ¿qué deben cambiar?

Pregunte si es necesario comer y por qué. Admita respuestas como por la salud, el alimento, se le quita el hambre a uno, etc. Pregunte: ¿Cuáles son algunas de las reglas que debemos seguir en la mesa?, ¿por qué?, ¿qué deben hacer los niños que olvidan algunas de esas reglas?

Continúe con las preguntas: ¿Hay varias maneras de ir a la cafetería?, ¿cuáles son? Permita que expliquen que pueden ir en fila con un líder, la clase en orden y portándose bien. Pregunte: ¿Cuáles son algunas de las reglas que debemos observar cuando vamos a la cafetería?, ¿por qué?, ¿qué deben hacer los niños que se olvidan de cumplir algunas de estas reglas?

Escoja otra actividad que se hace en el salón de clase o en otra parte de la escuela. Haga el mismo tipo de preguntas en relación con cada actividad

FOCUS Make a plan of action to improve oneself

OBJECTIVE The child will be able to make a plan of action to improve oneself as he identifies the rules he should follow when participating in different activities.

MATERIALS None

WHAT CHANGES!

The pupils describe rules to follow when doing certain activities and identify where they need to improve themselves.

cuidando de que definen lo que deben hacer los niños que se olvidan de cumplir algunas de las reglas mencionadas.

Invítelos a que piensen en todo lo que han discutido y en lo que deben proponerse cambiar acerca de ellos mismos para mejorarse.

ENFOQUE Ilustrar cómo la escuela nos beneficia

OBJETIVO El niño podrá ilustar cómo la escuela lo beneficia al discutir el cuento Por qué me gusta la escuela y establecer relaciones de causas y efectos.

MATERIALES Dibujo. Véase el Suplemento, pág. 12.

NECESITAMOS DISTINTAS COSAS

Dígales que va a leerles un cuento y que lo van a discutir después de escucharlo.

Una vez que haya leído el cuento haga las preguntas siguientes: ¿Por qué vienen los niños del cuento a la escuela? Enumere en un lado del pizarrón lo que los niños digan, por ejemplo, aprender a leer, aprender a escribir, hacer amistades, comer el almuerzo, comer meriendas, poder jugar con los columpios y sube y baja, etc. Diga a sus alumnos: Imagínense que Uds. son los niños del cuento, ¿cuáles son los efectos de estas actividades según Uds.? Por ejemplo, pueden mencionar los siguientes: si aprendo a leer puedo ir a la biblioteca y sacar libros para leer, si aprendo a escribir podré escribirle a mi abuela en Puerto Rico o a mis primos. Si hago nuevas amistades, podré jugar con otros niños además de con mis hermanos o hermanas, comiendo el almuerzo en la escuela, me dan comida distinta que en casa y yo no tengo que ayudar a prepararla, etc.

Ayúdelos a que aclaren y den razones por lo que mencionan, preguntándoles por qué piensan de esa manera. Escoja en el pizarrón una o dos actividades que ellos hayan mencionado al hablar del cuento para que expliquen las causas y los efectos de dichas actividades.

Continúe preguntando: Ahora que hemos hablado y

FOCUS Illustrating how we benefit from the school

OBJECTIVE The child will be able to illustrate how he benefits from the school as he discusses the story Por qué me gusta la escuela and establish cause/effect relationships.

MATERIALS Pictures. See Supplement, p. 12.

WE NEED DIFFERENT THINGS

The pupils identify their reasons for coming to school. They establish cause/effect relationships which make them aware of the benefits they draw from the school.

discutido todo esto, qué se puede decir de la escuela? Guíelos a que lleguen a la conclusión de que distintos niños vienen a la escuela por distintas razones pero que en general, la escuela beneficia a todos los niños.

Véase la actividad de evaluación en la página 51.

"POR QUÉ ME GUSTA LA ESCUELA"

HABÍA UNA VEZ UNA ESCUELA QUE TENÍA UN PRIMER GRADO DE NIÑOS MUY BUENOS Y MUY QUERIDOS. CUANDO LA CLASE TERMINABA SU TRABAJO LA MAESTRA SACABA LA CLASE AL PATIO DE RECREO, LOS NIÑOS SE DIVERTÍAN EN VARIAS FORMAS. ROBERTO, UNO DE LOS NIÑOS, IBA A LOS COLUMPIOS Y A LOS SUBE Y BAJA Y CORRÍA DE GRUPO EN GRUPO MUY CONTENTO CANTANDO "A MÍ ME GUSTA LEER Y ESCRIBIR, PERO MÁS ME GUSTA JUGAR".

ISABEL Y MERCEDES CAMINABAN Y HABLABAN DE LA ESCUELA. ISABEL DECÍA QUE A ELLA LE GUSTABA LA ESCUELA MUCHO PORQUE HABÍA HECHO AMISTADES QUE ELLA QUERÍA MUCHO. MERCEDES LE DECÍA QUE A ELLA LE GUSTABA PODER COMER EN LA ESCUELA. MIGUELITO HABLABA CON OTRO NIÑITO Y DECÍA QUE LA MERIENDA ERA SU HORA FAVORITA. JOSELITO CONTABA A SU AMIGO QUE LA ESCUELA LE GUSTABA POR ALGO DISTINTO Y ESO ERA PORQUE ESTABA APRENDIENDO A LEER Y ESCRIBIR.

KIT 10

ASSESSMENT ACTIVITIES

CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES EVALUATIVAS

Ciencias Sociales

Categorías básicas	Conceptos y destrezas
Conceptos del área intelectual	Reconocer cambios al clasificar actividades escolares (Vea la pág. 50)
Conceptos del área afectiva	Identificar sentimientos de agrado o desagrado (Vea pág. 51)

CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Social Science

Basic Categories	Concepts and Skills
Concepts from the cognitive domain	Recognizing changes by classifying school activities (See p. 50)
Concepts from the affective domain	Identifying feelings of like and dislike (See p. 51)

CONTENIDO

Actividad de Evaluación	Página	Úsese después de Ciencias Sociales, página
Reconocer el concepto de cambio	50	36
Expresar sentimientos de agrado o desagrado	51	46

CONTENTS

Assessment Activity	Page	Use after Social Science, page
Recognizing the concept of change	50	36
Identifying feelings of like and dislike	51	46

ENFOQUE Reconocer el concepto de cambio

OBJETIVO El niño podrá reconocer el concepto de cambio clasificando como similares o diferentes por lo menos 4 de 6 ilustraciones de actividades escolares al presentarle estímulos orales y visuales.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, pág. 7

TRADICIONES DE LA ESCUELA

Reconocer cambios al clasificar actividades escolares. Reparta a los niños las hojas de papel ditto con los dibujos e indíqueles que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Díga a los niños que observen los dibujos. Los mismos muestran actividades llevadas a cabo en las escuelas. Algunas de estas no han cambiado desde el tiempo en que sus padres estaban en la escuela. Al lado de las misma deben escribir la letra S, que quiere decir similar. Si por el contrario es algo nuevo o que ya no se usa deben escribir la letra D, que indica diferente. El resultado será de cuatro similares y dos diferentes.

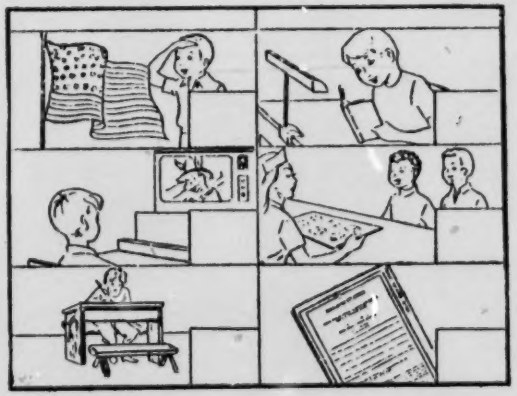
Recoja los papeles. Para calificar esta actividad se recomienda usar la escala numerada del 1 al 5. Escriba la marca correspondiente en la columna con la letra A de la hoja de evaluación en la página 53 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiv y xv.

FOCUS Recognizing the concept of change

OBJECTIVE The child will be able to recognize the concept of change by classifying as similar or different at least 4 out of 6 drawings of school activities when presented with oral and visual cues.

MATERIALS Pencils, ditto sheet, assessment sheet. See Ditto Packet, p. 7.

SCHOOL TRADITIONS



The pupils recognize the concept of change as they classify school activities.

ENFOQUE Expresar sentimientos de agrado o desagrado

OBJETIVO El niño podrá expresar sentimientos de agrado o desagrado, indicando si le gusta o no cada una de las ocho ilustraciones y explicando sus razones en una de éstas, al presentarle estímulos orales y visuales.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, pág. 8.

MIS GUSTOS Y DESAGRADOS

Identificar sentimientos de agrado o desagrado. Reparta a los niños las hojas de papel ditto con las oraciones y palabras e indíqueles que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Díga a los niños que observen que la hoja de papel ditto tiene unas oraciones seguidas de las palabras: me gusta, no me gusta. Ud. va a leer la oración dos veces y ellos van a hacer una marca en uno de los dos cuadritos correspondientes de acuerdo a sus gustos.

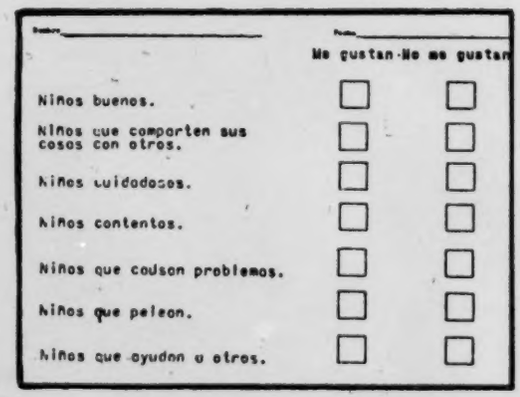
Recoja los papeles y pregunte a los niños el por qué de una de sus contestaciones. Para calificar esta actividad se recomienda usar la escala numerada del 1 al 5. Escriba la marca correspondiente en la columna con la letra B de la hoja de evaluación en la página 53 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiv y xv.

FOCUS Expressing feelings of like and dislike

OBJECTIVE The child will be able to express feelings of like and dislike indicating if he likes or not each one of the eight situations and explaning his reasons in one of them when presented with oral and visual cues.

MATERIALS Pencils, ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, p. 8.

MY LIKES AND DISLIKES



The pupils will identify feelings of like and dislike.

ASSESSMENT SHEET - SOCIAL SCIENCE - SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ Teacher _____ Date _____

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS - KIT 10					
	A	B	C	D	E	F
√ = If the child meets minimum performance level. X = If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs Improvement: 3, 2, 1 NAME	Reconocer cambios al clasificar actividades escolares	Identificar sentimientos de agrado o desagrado				

~~page~~ ~~Se blank~~ 118

119

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS - KIT 10					
	A	B	C	D	E	F
✓ = If the child meets minimum performance level. X = If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Reconocer cambios al clasificar actividades escolares	Identificar sentimientos de agrado o desagrado				

KIT II

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

ENFOQUE Identificar diferencias entre grupos en la escuela

OBJETIVO El niño podrá reconocer diferencias entre grupos en la escuela tomando como base recursos individuales que identifica por medio de un juego.

MATERIALES Dibujos representando ocupaciones. Véase el Suplemento, págs. 14-18.

MI DISTINTIVO TIENE UN TRABAJO

Recorte los dibujos por las líneas de puntos y vaya enseñándolos a la clase. Pida a los niños que nombren todos los recursos humanos que hay en la escuela que los ayudan en algo. Escriba la lista en el pizarrón. Al terminar la lista repásela oralmente con ellos. Los niños deben discutir cómo ayudan estos recursos humanos y deben expresar libremente lo que opinan sobre estos recursos. Pregunte lo siguiente: ¿Quién te gustaría ser?, ¿crees que este recurso te ayuda?, ¿cómo?, ¿qué hace por tí?

Después de la discusión ponga todos los dibujos encima de la mesa. Pida a los niños que vayan a la mesa, escojan su distintivo y vuelvan a sus escritorios. Reparta colores y pídales que los coloreen. Sugiera que los decoren como ellos quieran. Al terminar de colorearlos dé a los niños cinta de pegar y, con su ayuda, que se los pongan en la camisa. Pida voluntarios para que vengan al frente de la clase para que hagan una pantomima de cómo ese recurso ayuda a la escuela, a los adultos y a los niños. Procure que la clase adivine cuál es el recurso que el niño dramatiza. Continúe este juego hasta que todos los voluntarios hayan terminado. Cuando hayan terminado de jugar lea con los niños los recursos mencionados. Dígales: si pensamos en todos los que estamos en la escuela, ¿creen Uds.

FOCUS Identifying differences among groups in the school

OBJECTIVE The child will be able to recognize differences among groups in the school on the bases of the individual resources he identifies when playing a game.

MATERIALS Drawings representing occupations. See Supplement, pp. 14-18.

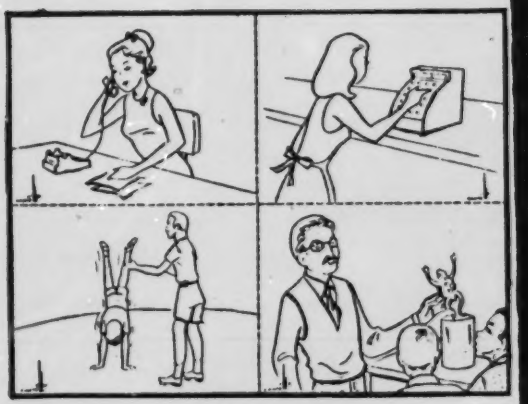
MY BADGE HAS A JOB

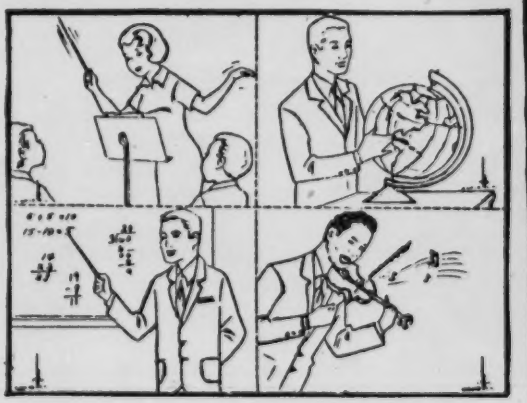
The pupils play a game to identify individual resources as a basis to establish group differences in the school.

MI DISTINTIVO TIENE UN TRABAJO
(Continuación)

que pudiéramos tener un grupo que tenga este recurso? (Señale al primer recurso de la lista). Proceda igual con los otros recursos. Cuando los haya mencionado todos, pregunte: ¿Qué otros grupos podemos hacer si pensamos en todas las personas relacionadas con la escuela en una forma u otra? Los niños pueden contestar, por ejemplo: El grupo de maestros de primaria, el grupo de personas que limpian, el grupo de alumnos que hablan español, el grupo de ayudantes, el grupo que forma el club de arte o el equipo de pelota, etc. Escriba en el pizarrón lo que enumeren los niños.

Continúe: ¿Qué similaridades hay entre estos grupos?, ¿qué diferencias hay?, ¿cuál es la causa de que hayan esas diferencias?, ¿cuál es el efecto?, ¿por qué piensan eso?, ¿en que basan sus opiniones?, ¿qué podemos decir en general?





57

ENFOQUE Identificar grupos en la escuela e ilustrar cómo ejercen influencia

OBJETIVO El niño podrá identificar grupos en la escuela e ilustrar cómo ejercen influencia al evaluar la conducta de los personajes del cuento La escultura de José y discutir sus propias observaciones.

MATERIALES Ilustraciones. Véase el Suplemento, págs. 19-22.

LA ESCULTURA DE JOSÉ

Diga a los niños que va a leerles el cuento La escultura de José.

Cuando haya terminado la lectura del cuento, pregunte: ¿Qué pasó en el cuento?, ¿qué hicieron Juan, Alberto y Jorge ante la actitud de José? ¿Qué razones creen ustedes que tenían para actuar así? ¿Qué les indica ésto acerca de lo que era importante para ellos?

Trate que todos los niños participen en la discusión y acepte las opiniones que le den. Guíe a los niños a que reconozcan que la influencia del grupo fue lo que hizo que José cambiara de actitud.

Continúe: Si les pasara algo semejante a Uds., ¿qué harían?, ¿por qué?, ¿qué les indica ésto acerca de lo que Uds. consideran importante?, ¿qué diferencia encuentran entre lo que los niños del cuento y Uds. consideran importante?

Cuando hayan terminado esta parte de la discusión diga a los niños: En este cuento hemos visto cómo un grupo de niños ejercen su influencia en otro. ¿Podrían nombrar otros grupos en la escuela que pueden ejercer influencia en una forma u otra?

FOCUS Identifying groups in the school and illustrating how they affect influence

OBJECTIVE The child will be able to identify groups in the school and illustrate how they affect influence as he evaluates the behavior of the characters in the story La escultura de José and discusses his own observations.

MATERIALS Pictures. See Supplement, pp. 19-22.

JOSÉ'S SCULPTURE

The pupils discuss a story to evaluate the influence of a group and identify groups within the school that may also effect some kind of influence.

LA ESCULTURA DE JOSÉ (Continuación)

Escriba en el pizarrón, en columna, los grupos que los niños mencionen. Cuando tenga una lista bastante completa pida a los niños que se organicen en grupos. Explique que cada grupo va a discutir durante unos minutos cómo cada uno de los grupos identificados puede ejercer influencia en la escuela. Pida que cada grupo informe brevemente a la clase lo que han discutido.

LA ESCULTURA DE JOSÉ

HABÍA UNA VEZ UNA ESCUELA MUY VIEJA Y POCO ATRACTIVA. LOS NIÑOS DECIDIERON ARREGLARLA. LO PRIMERO QUE DECIDIERON FUE ARREGLAR LA VITRINA QUE HABÍA EN LA OFICINA CON UNA EXPOSICIÓN DE ARTE. ACORDARON EXHIBIR UN TRABAJO DE CADA TIPO O SEA, DIBUJOS HECHOS CON DISTINTOS MATERIALES COMO PINTURA DE AGUA, CREYÓN, ETC., COLLAGES, TRABAJOS HECHOS CON RAFIA, CERÁMICA Y ASÍ SUCESIVAMENTE.

EL GRUPO DECIDIÓ QUE JOSÉ HARÍA UNA ESCULTURA PORQUE TENÍA MUCHA FACILIDAD PARA ELLO Y SIEMPRE HACÍA COSAS BONITAS. JOSÉ, LUIS, CARMEN, ALBERTO, JORGE Y CLARA SE LLEVARON LOS MATERIALES A SUS CASAS Y TODOS, MENOS JOSÉ, TRAJERON SUS TRABAJOS AL OTRO DÍA. LA ESCULTURA DE JOSÉ IBA A SER EL TRABAJO MÁS IMPORTANTE Y EL GRUPO ESTABA ANSIOSO POR VERLO.

CUANDO EL GRUPO SE REUNIÓ PARA EXHIBIR LOS TRABAJOS, JOSÉ DIJO QUE LA IDEA DE PONERLAS ALLÍ ERA MUY MALA Y QUE IBAN A VERSE MUY MAL. POR LO TANTO HABÍA DECIDIDO NO TRAER SU FIGURA. CON ESTO, DIO MEDIA VUELTA Y SE FUE.

TODOS SE SORPRENDIERON AL OIRLO. JOSÉ ERA EL QUE HABÍA MOSTRADO MAS ENTUSIASMO POR LA IDEA. LOS MUCHACHOS SE QUEDARON SIN SABER QUE HACER. YA LA VIDRIERA ESTABA ARREGLADA. SE HABÍA DEJADO UN

LA ESCULTURA DE JOSÉ (Continuación)

ESPACIO EN EL CENTRO, EL MÁS IMPORTANTE, PARA LA ESCULTURA DE JOSÉ. AHORA ESE ESPACIO ESTABA VACÍO Y NO SE VEÍA BIEN. MUY PENSATIVOS SE MIRARON LOS UNOS A LOS OTROS. DESPUÉS DE COMENTAR EL ASUNTO DECIDIERON IR A HABLAR CON JOSÉ.

ASÍ LO HICIERON. JUAN LE RECORDÓ QUE ÉL HABÍA PROMETIDO AYUDARLOS Y QUE AHORA NO PODRÍAN PRESENTAR LA EXPOSICIÓN PORQUE FALTABA LA ESCULTURA MÁS IMPORTANTE. ALBERTO LE DIJO QUE NO DEBÍA QUEDAR MAL. JORGE AGREGÓ QUE ASÍ NO SE PODRÍA ARREGLAR LA ESCUELA.

JOSÉ POR FIN LES DIJO LO QUE DE VERDAD HABÍA PASADO. EN LUGAR DE HACER LA ESCULTURA EL PRIMER DÍA, LO FUE DEJANDO Y DEJANDO Y SE ENCONTRÓ CON QUE LLEGÓ EL DÍA DE TRAERLA Y NO LA TENÍA HECHA.

AVERGONZADO, NO HABÍA QUERIDO DECIR LA VERDAD. AÑADIÓ QUE, DESPUÉS DE ESCUCHARLOS A ELLOS, SE HABÍA DADO CUENTA DE QUE NO HABÍA ACTUADO BIEN. LES PROMETIÓ HACER LA ESCULTURA A TIEMPO PARA EL DÍA EN QUE SE INAUGURARA LA EXPOSICIÓN.

CUANDO LLEGÓ EL DÍA, EN MEDIO DE LA VITRINA, ESTABA LA MEJOR ESCULTURA QUE HABÍA HECHO JOSÉ.

ENFOQUE Identificar modos aceptables con que los distintos grupos en la escuela resuelven sus conflictos

OBJETIVO El niño podrá identificar modos aceptables en que varios grupos en la escuela usan para resolver sus conflictos al discutir el cuento Conflicto entre grupos y planear una solución aceptable para todos los grupos.

MATERIALES Dibujos. Véase el Suplemento, págs. 23-26.

IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA TODOS

Reuna a los niños a su alrededor y léales el cuento Conflicto entre grupos enseñándoles los dibujos. Cuando haya terminado de leerlo pregunte: ¿Qué pasó en el cuento?, ¿qué hizo Anselmo?, ¿cómo creen que se sintieron los muchachos?, ¿por qué?, ¿cómo creen que se sintió César?, ¿por qué?, ¿cómo creen que se sintió Anselmo?, ¿por qué? Procure que todos los niños participen en la discusión y acepte todo lo que le digan.

Continúe: ¿Qué creen Uds. que debería de haber hecho Anselmo?, ¿por qué?, ¿cómo creen Uds. que hubieran reaccionado los demás si Anselmo hubiera hecho eso?, ¿y César?, ¿por qué creen eso?

Haga estas mismas preguntas en relación con los muchachos, el director o principal y los maestros, los padres de los niños y el de César. Cuando ya hayan discutido las posibles reacciones de todas las personas mencionadas, pregunte: ¿Le ha pasado algo parecido a algunos de Uds.?, ¿qué hicieron?

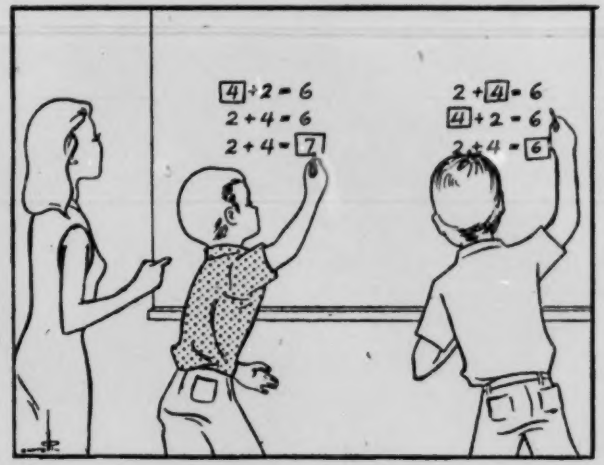
Dé oportunidad para que los niños describan sus experiencias. Diga: Al pensar ahora en lo que hicieron en aquella oportunidad, ¿creen Uds. que procedieron bien o mal?, ¿por qué creen eso?,

FOCUS Identifying acceptable ways with which various groups in the school solve their conflicts

OBJECTIVE The child will be able to identify acceptable ways that various groups in the school solve their conflicts as he discusses the story Conflicto entre grupos and plans solutions acceptable to all the groups.

MATERIALS Pictures. See Supplement, pp. 23-26.

EQUAL OPPORTUNITIES FOR ALL



The pupils analyze through the inquiry strategy of resolution of conflicts, a problem situation presented in a story. They are asked to plan a solution agreeable to all the ones involved.

IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA TODOS
(Continuación)

¿hubieran podido actuar en forma distinta?

Diga a los niños que se reunan en grupos. Indíqueles que planeen cómo llegar a una solución que sea satisfactoria para todos. Explíqueles que una vez que decidan cuál solución es posible, informarán al resto de la clase de la decisión.

Véase la actividad de evaluación en la página 82.

"CONFLICTO ENTRE GRUPOS"

HABÍA UNA VEZ UN NIÑO QUE SE LLAMABA CÉSAR. ÉL SIEMPRE TERMINABA SUS TAREAS Y SACABA BUENAS NOTAS EN LA ESCUELA. LA MAESTRA Y LOS NIÑOS QUERÍAN MUCHO A CÉSAR. EL PROBLEMA CON CÉSAR ERA QUE NO SABÍA JUGAR PELOTA MUY BIEN Y ANSELMO UN COMPAÑERO DE CLASE DE CÉSAR Y AMIGO DE ÉL DEL BARRIO ERA

EL CAPITÁN DEL EQUIPO. CÉSAR ADMIRABA A ANSELMO POR LO BIEN QUE JUGABA PELOTA. ANSELMO ADMIRABA MUCHO A CÉSAR POR LAS NOTAS BUENAS QUE SACABA.

UN DÍA ESTABAN LOS DOS MUCHACHOS HABLANDO. ANSELMO DECÍA QUE ESTABA TENIENDO PROBLEMAS CON LA ARITMÉTICA Y QUE SU PAPÁ LE HABÍA DICHO QUE SI NO MEJORABA LA NOTA IBA A TENER QUE DEJAR DE JUGAR PELOTA PARA DEDICAR ESE TIEMPO A ESTUDIAR.

CÉSAR MENCIONÓ CUANTO LE GUSTARÍA PODER JUGAR PELOTA. EN ESO SE LES OCURRIÓ UNA IDEA. ANSELMO LLEVARÍA A CÉSAR AL EQUIPO Y LE ENSEÑARÍA A JUGAR PELOTA Y CÉSAR AYUDARÍA A ANSELMO CON LA ARITMÉTICA.

AL DÍA SIGUIENTE ANSELMO DIJO A LOS OTROS MUCHACHOS DEL EQUIPO QUE CÉSAR IBA A SER PARTE DEL EQUIPO. CASI TODOS EMPEZARON A PROTESTAR. NO QUERÍAN A CÉSAR PORQUE ÉSTE NO SABÍA JUGAR. DE NADA VALIÓ QUE ANSELMO DIJERA QUE ÉL LE IBA A ENSEÑAR A JUGAR Y LE AYUDARÍA A PRACTICAR EN SU TIEMPO LIBRE.

IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA TODOS
(Continuación)

LOS MUCHACHOS NO OÍAN RAZONES. LA DISCUSIÓN LLEGÓ A TAL PUNTO QUE TUVIERON QUE INTERVENIR LOS INSTRUCTORES DE EDUCACIÓN FÍSICA. LA MAYORÍA DE LOS MUCHACHOS DIJERON QUE SI CÉSAR ENTRABA EN EL EQUIPO, ELLOS NO JUGARÍAN MÁS.

DESPUÉS QUE EL MAESTRO ESCUCHÓ PORQUÉ LOS MUCHACHOS NO QUERÍAN QUE CÉSAR JUGARA CON ELLOS, LES EXPLICÓ QUE HABÍA HABLADO CON EL PADRE DE CÉSAR.

EL PADRE DE CÉSAR LE HABÍA DICHO QUE PARA CÉSAR ERA MUY IMPORTANTE ENTRAR EN EL EQUIPO PORQUE SIEMPRE HABÍA QUERIDO JUGAR PELOTA. LE EXPLICÓ QUE POR EL TIPO DE TRABAJO QUE ÉL HACÍA, IBAN CONSTANTEMENTE DE UN LUGAR A OTRO Y VIVÍA MUY POCO TIEMPO EN CADA SITIO. DEBIDO A ESO, CÉSAR NUNCA HABÍA PODIDO JUGAR PELOTA.

EL MAESTRO Y LOS INSTRUCTORES DE EDUCACIÓN FÍSICA TRATARON, DE CONVENCER A LOS MUCHACHOS DE QUE DIERAN UNA OPORTUNIDAD A CÉSAR.

ENFOQUE Identificar y clasificar las diferencias entre personas en la escuela

OBJETIVO El niño podrá identificar y clasificar las diferencias entre personas en la escuela al comparar la proporción de crecimiento de los niños en la clase y enumerar otras características individuales que haya observado.

MATERIALES Gráfica de peso y estatura hecho en la actividad titulada Yo he cambiado del Kit 2, un pedazo de papel de envolver 3' x 3', tiras de papel 2" x 10" y 1" x 5", pluma de fieltro, cinta de pegar, modelo de gráfica. Véase el Suplemento, pág. 27.

TODOS CAMBIAMOS EN FORMA DIFERENTE

Ponga a la vista de los niños el papel de envolver donde marcaron el peso y la estatura de cada uno cuando hicieron la actividad del Kit 2 titulada Yo he cambiado. Cuide que la orilla de abajo toque el suelo igual que la vez anterior.

Recuérdeles dicha actividad y dígales que hoy van a pesarse y medirse de nuevo para comprobar si han cambiado o si permanecen igual. Si no tiene a mano el papel, prosiga con el resto de la actividad, variándola según convenga y dejando que los niños se midan, se pesen y se comparen entre sí.

Procure tener una pesa en el salón de clase o use la que debe haber en la clínica de la escuela. Dé a cada niño una tira de papel de 2" x 10". Pida que escriban en ella su nombre. Pese a cada niño y haga que cada cual anote su peso en la tira de papel.

Llame varios niños al frente. Divídalos en pares para que uno se pare de espaldas al papel donde marcaron su estatura mientras el otro pone la nue-

FOCUS Identifying and classifying the differences among people in the school

OBJECTIVE The child will be able to identify and classify the differences among people in the school as he compares the rate of progress of the children in the classroom and enumerates other individual characteristics he has observed.

MATERIALS Chart of weight and heights made in the activity I have changed in Kit 2, a piece of mural paper 3'x 3', paper strips 2" x 10" and 1" x 5", felt-tipped pen, masking tape, model of graph. See Supplement, p. 27.

WE SEE CHANGE IN DIFFERENT WAYS

The pupils identify and categorize differences they have observed among people in the school.

va marca donde llega la altura del niño para indicar su estatura. Pídales que cambien de sitio para que midan la estatura del uno y del otro. Cuando ya estén todas las marcas pegadas en el papel, reparta las tiras de papel más pequeñas. Ayude a los niños a medir la distancia entre la marca antigua y la actual. Pida que indiquen con una raya de color en la tira de papel pequeña, la medida de la diferencia entre las dos estaturas mencionadas. Indíqueles que corten la tira por la línea de color para conservar sólo el pedazo que han medido.

Ponga en el pizarrón el pedazo de papel de envolver 3' x 3'. Trace una línea recta vertical que divida el papel en dos partes iguales. Llame a los niños uno a uno. Pida que escriban sus nombres en una columna en el lado izquierdo del papel y que al lado, en forma horizontal, peguen la tirita de papel cuidando de que el extremo izquierdo de la misma toque la línea vertical trazada por Ud. La idea es formar un gráfico de barras horizontales para que los niños puedan comparar facilmente los tamaños de las mismas.

Una vez que todas las tiras estén pegadas, pregunte: ¿Han crecido todos igual?, ¿quiénes de ustedes han crecido lo mismo?, ¿quién ha crecido más?, ¿quién ha crecido menos?, ¿qué les indica ésto? Guíe a los niños a que lleguen a la conclusión de que todos crecen en forma diferente.

Pregunte: ¿Qué otras diferencias han observado ustedes entre todos los que estamos en la escuela?

Anote en el pizarrón lo que los niños enumeren. Los niños pueden mencionar diferencias físicas, étnicas o de otro tipo. Cuide de que no mencionen cosas que puedan resultar negativas para alguien.

TODOS CAMBIAMOS EN FORMA DIFERENTE
(Continuación)

Cuando ya tenga una lista bastante variada, pregunte: ¿Cuáles de estas cosas podemos poner en un grupo?, ¿por qué? Marque cada grupo con tiza de un color determinado. Procure que todos los niños participen de la discusión y acepte todo lo que le digan.

Continúe: ¿Qué título o nombre podemos darle a cada uno de estos grupos?, ¿por qué?, ¿creen ustedes que podemos poner algunas de estas cosas en más de un grupo?, ¿por qué?, ¿podemos poner alguna en un grupo distinto?, ¿por qué?

ENFOQUE Determinar cómo las diferencias individuales pueden significar una fuerza positiva o negativa

OBJETIVO El niño podrá determinar cómo las diferencias individuales pueden significar una fuerza positiva o negativa al participar en un juego.

MATERIALES Cuatro pedazos de cartulina 3" x 12", pluma de fieltro, cinta de pegar

LAS DIFERENCIAS SON VALIOSAS

Recuerde a los niños las diferencias que identificaron en la clase anterior en relación a las personas de la escuela. Diga a los niños que hoy van a participar en un juego. Pídales que cada uno diga en voz alta, un número del uno al cuatro hasta que todos tengan un número. En cada grupo, el miembro número 1 representará ser una diferencia, el 2 un recurso de esa diferencia, el 3 un conflicto que pueda ser causado por la diferencia y el 4 la solución del conflicto.

Por ejemplo: El número uno de un grupo, escoge la diferencia de que un niño habla solamente español. El dos puede representar el recurso de esa diferencia diciendo que el uno puede enseñar español a personas que no lo sepan. El tres puede decir que el uno no puede hacer la tarea porque no entiende lo que le dicen y el cuatro puede decir que el conflicto se puede resolver ayudando al uno a aprender inglés.

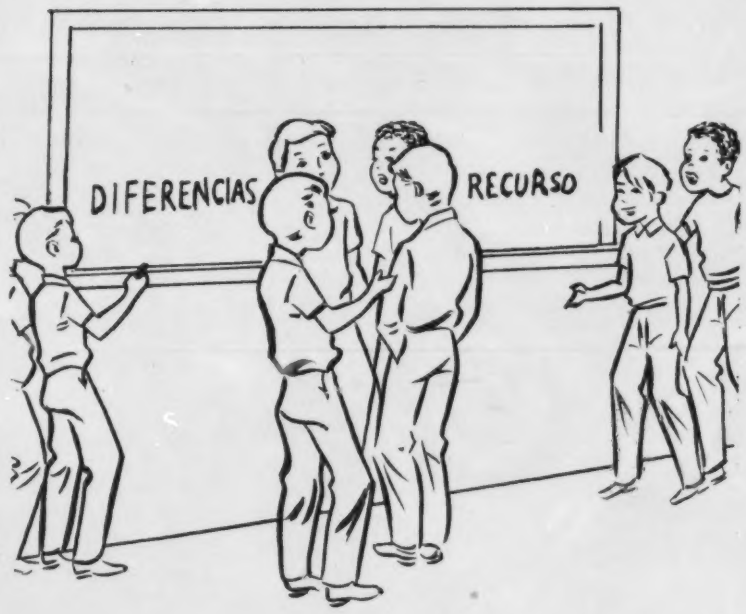
Una vez que los niños hayan entendido bien lo que tienen que hacer y ya estén organizados en grupos, déles unos minutos para que planeen lo que van a decir. Mientras tanto, prepare cuatro letreros: Uno dirá 1. DIFERENCIAS, otro 2. RECURSO, otro 3. CONFLICTO y el otro 4. SOLUCIÓN. Ponga cada letrero en una esquina distinta de la clase.

FOCUS Determining how individual differences may be a positive force or a negative one

OBJECTIVE The child will be able to determine how individual differences may be a positive or a negative force as he participates in a game.

MATERIALS Four pieces of tag-board 3" x 12", felt-tipped pen, masking tape

DIFFERENCES ARE AN ASSET



The pupils play a game that helps them become aware that differences may be a positive or a negative force depending on how tne group handles them.

LAS DIFERENCIAS SON VALIOSAS (Continuación)

Llame a cada grupo por turno y pida a cada miembro que vaya a la esquina que le pertenece. Todos los niños que son el número uno formarán una línea en la esquina donde está el letrero que corresponde a ese número, los que son el número 2 la formarán en la esquina con ese letrero y así sucesivamente. Adviértales que para evitar confusiones no cambien el orden de la línea.

El primero de la línea DIFERENCIAS irá al frente de la clase y dirá su diferencia. Seguidamente el número dos de ese grupo irá al lado de su compañero y mencionará el recurso correspondiente, el tres hará lo mismo y dirá el conflicto y por último el cuatro iŕa y dirá la solución.

Cuando todos hayan participado del juego, pídales que vuelvan a sus asientos. Pregunte: ¿Qué similaridades hay entre las cosas que han mencionado?, ¿qué diferencias hay entre ellas?, ¿por qué creen Uds. que existen esas similaridades y diferencias?, ¿qué causan esas diferencias?, ¿cuáles son los resultados?, ¿por qué creen eso?, ¿en que basan sus opiniones?

Guie a los niños a que comprendan que las diferencias entre personas pueden significar una fuerza positiva o una negativa según el uso que se haga de ellas y que todos poseemos algún recurso que es de beneficio para el grupo. Ayúdelos a formar una generalización que resuma lo discutido.

ENFOQUE Identificar reglas en la escuela, sus causas y sus efectos

OBJETIVO El niño podrá identificar reglas en la escuela, sus causas y efectos al hacer y explicar dibujos de las mismas.

MATERIALES Papel de dibujar, colores

SIGUIENDO INSTRUCCIONES

Reparta papel de dibujar y colores. Explique a los niños que van a trabajar en parejas. Un niño hará un dibujo ilustrando una regla que se debe seguir en la escuela y el otro ilustrará lo que puede pasar si no se cumple esa regla. Diga que para evitar repeticiones, cada pareja nombrará primero la regla que va a ilustrar. Informe que una vez que hayan terminado sus dibujos, cada pareja lo presentará a la clase y lo explicará.

Cuando los niños hayan terminado las presentaciones, pregunte: ¿Qué similaridades encuentran en estas reglas? Los niños pueden contestar, por ejemplo, que todos contribuyen a que la escuela funcione mejor, todas ayudan en alguna forma, evitan peligros, etc. Pregunte: ¿Qué diferencias hay entre estas reglas?, ¿por qué creen que existen esas reglas?, ¿cuáles son las causas para que existan?, ¿cuáles son los efectos?, ¿qué les hace pensar eso?, ¿en qué basan sus opiniones?

Procure que todos los niños contribuyan a la discusión y acepte todas las opiniones que le den.

Ayude a los niños a formar una generalización.

FOCUS Identifying rules within the school, their causes and effects

OBJECTIVE The child will be able to identify rules in the school, their causes and effects as he makes and explains pictures illustrating them.

MATERIALS Drawing paper, crayons

FOLLOWING INSTRUCTIONS

The pupils make drawings illustrating rules existing in the school and establish cause/effect relationships evolved from those rules.

ENFOQUE Ilustrar cómo la falta de balance entre la oferta y la demanda puede causar un conflicto

OBJETIVO El niño podrá ilustrar cómo la falta de balance entre la oferta y la demanda puede causar conflicto al participar en un juego.

MATERIALES Dinero para jugar recortados de las hojas ditto, objetos de la clase, recortes de revistas, tiras de cartulina, colores, cinta de pegar, tijeras. Véase el Conjunto de dittos, pág. 10.

VAMOS A JUGAR A LA TIENDA

Diga a los niños que van a preparar una tienda en la clase. Divida la clase en tres grupos. Los niños de un grupo serán los comerciantes, harán los letreros necesarios y arreglarán la tienda. Los niños del segundo grupo serán los cajeros y prepararán el dinero para comprar en la tienda. Los cajeros también dirán la cantidad de dinero que darán a cada comprador. Por ejemplo, si uno dice que trabaja en la factoría, le pagarán un sueldo; a uno que diga que ha arreglado una televisión, le pagarán por el arreglo, a una niña que diga que es modista, le pagarán por un vestido que simulará haber hecho y así sucesivamente.

Para ayudarlos en esto, haga una lista del tipo de trabajo que cada uno de los compradores va a pretender hacer para ganar dinero y guíelos a que asignen la cantidad de dinero que van a dar a cada uno. Estos compradores formarán el tercer grupo y deberán planear qué es lo que van a comprar. Pueden ser cosas para la casa, ropa, comida o materiales de trabajo.

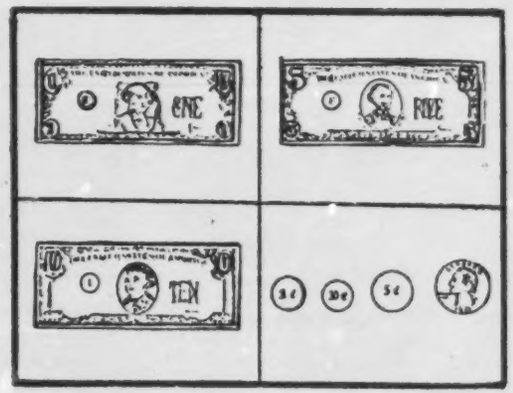
Para ayudar a que las tiendas tengan diversidad de artículos, puede darle revistas a los comerciantes para que recorten cosas que simbolicen los artículos que van a vender. Dígales que no tengan más

FOCUS Illustrating how an imbalance between supply and demand may cause conflict

OBJECTIVE The child will be able to illustrate how an imbalance between supply and demand may cause conflict as he participates in a game.

MATERIALS Play money cut out from dittos, classroom objects, magazine cut-outs, sentence strips, crayons, masking tape, scissors. See Ditto Packet, p. 10.

LET'S PLAY STORES



The pupils will form different groups and will play "stores". They will experience the effects of imbalance between supply and demand.

de dos artículos de cada clase. Los compradores deberán pedir lo que hayan pensado comprar aunque no lo vean en la tienda.

Déles tiempo para hacer los preparativos y para llevar a cabo las tareas asignadas. Dígales que piensen en un nombre para las tiendas.

Una vez que hayan jugado lo suficiente para experimentar los efectos de la falta de balance entre la oferta y la demanda al encontrar que algunas de las cosas que desean comprar no las hay en las tiendas, pregunte: ¿Qué pasó durante el juego? Guíe a los niños a que describan lo que experimentaron. Procure que mencionen que algunos no pudieron comprar lo que querían porque la tienda no lo tenía o se había terminado ese artículo. Siga preguntando: ¿Por qué creen que pasó eso?, ¿cuáles pueden ser las causas?, ¿cuáles son los efectos?, ¿por qué creen eso?, ¿en qué basan sus opiniones?

Estimule a los niños para que todos participen de la discusión y acepte todas las opiniones que le den. Permita que discutan el tema lo necesario para que comprendan que la falta de balance entre la oferta y la demanda puede crear conflictos. Ayúdelos a formar una generalización.

ENFOQUE Ilustrar cómo las diferencias de valores pueden causar conflicto

OBJETIVO El niño podrá ilustrar cómo la diferencia de valores puede causar conflicto al discutir el cuento Mercedes quiere ganar.

MATERIALES Dibujos. Véase el Suplemento, págs. 28-29.

MERCEDES QUIERE GANAR

Reuna a los niños a su alrededor para leerles el cuento Mercedes quiere ganar. Mientras lee, enséñeles los dibujos.

Una vez que haya leido el cuento, pregunte: ¿Qué sucedió en el cuento?, ¿qué hizo Mercedes?, ¿por qué?, ¿qué creen que debería haber hecho?, ¿por qué?, ¿qué debería hacer María?, ¿por qué?, ¿cómo creen que reaccionaría Mercedes si María hiciera eso?, ¿cómo creen que reaccionarían los otros niños al saber que Mercedes hizo trampas?, ¿por qué creen eso?

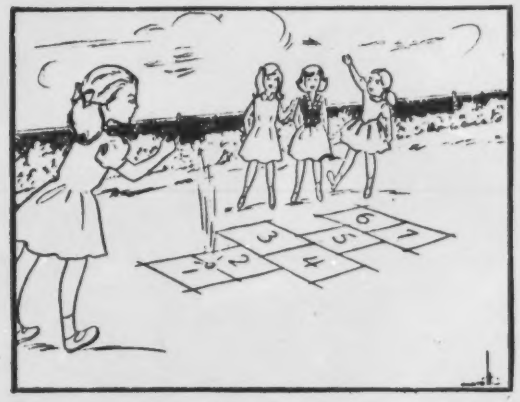
Procure que todos los niños participen de la discusión y acepte todas las opiniones. Continúe: ¿Qué era importante para Mercedes?, ¿por qué?, ¿qué era importante para María?, ¿por qué, ¿qué diferencia hay entre lo que Mercedes y María consideran importante?, ¿le ha pasado algo parecido a alguno de Uds.?, ¿qué hicieron?, ¿cuáles fueron sus razones para actuar así?, ¿creen que hicieron lo debido?, ¿por qué?, ¿pudieran haber actuado en alguna otra forma?, ¿qué les demuestra ésto acerca de lo que es importante para Uds.?

FOCUS Illustrating how differences of values may cause conflict

OBJECTIVE The child will be able to illustrate how differences of values may cause conflict as he discusses the story Mercedes quiere ganar.

MATERIALS Pictures. See Supplement, pp. 28-29.

MERCEDES WANTS TO WIN



MERCEDES QUIERE GANAR

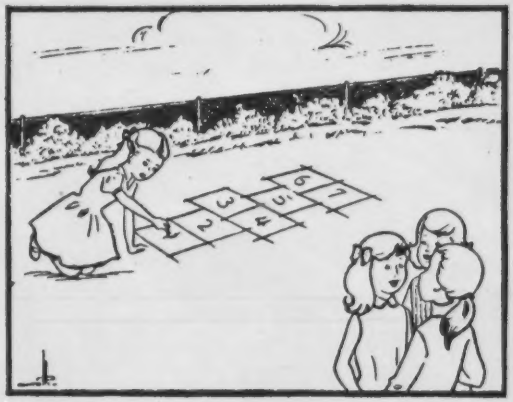
HABÍA UNA VEZ UNA ESCUELA MUY GRANDE. EL PATIO DE RECREO ERA TAN GRANDE QUE TRES CLASES JUGABAN JUNTAS A LA VEZ. MARÍA SIEMPRE ESPERABA A MERCEDES PARA JUGAR CON EL GRUPO DE NIÑAS.

The pupils discuss a story and identify differences in values as a possible source of conflict.

MERCEDES QUIERE GANAR (Continuación)

LAS NIÑAS DECIDIERON JUGAR A LA PEREGRINA. MERCEDES NO PODÍA JUGAR MUY BIEN, SIEMPRE TIRABA LA HEBILLA Y TOCABA LA LÍNEA Y POR ESTO PERDÍA. PERO MERCEDES QUERÍA GANAR. CREÍA QUE ASÍ MARÍA LA APRECIARÍA MÁS. MERCEDES RESOLVIÓ EL PROBLEMA HACIENDO CHAPUZAS O TRAMPAS. NADIE SE DIO CUENTA DE LO QUE MERCEDES HIZO; ESO ES, NADIE EXCEPTO MARÍA.

A MARÍA NO LE GUSTABAN LAS TRAMPAS. ELLA OPINABA QUE SE DEBÍA GANAR DE BUEN MODO Y TENER HONRADEZ DEPORTIVA.



ENFOQUE Explorar cómo la escuela anticipa necesidades para prepararnos para el futuro

OBJETIVO El niño podrá explorar cómo la escuela anticipa necesidades para prepararnos para el futuro al participar en un juego de pantomimas.

MATERIALES Ninguno

ME ENSEÑAN Y ME AYUDARÁN

Pida a los niños que mencionen oralmente los recursos de la escuela de los cuales él aprende. Pida que voluntarios vayan al frente de la clase y con gestos exagerados y pantomima, dramaticen la acción de un recurso. Por ejemplo el de educación física, el niño puede exagerar la acción de hacer ejercicio. El recurso de instrumentos musicales, el voluntario puede moverse como para tocar el piano, clarinete, tambor, etc. El resto de la clase debe de adivinar por sus movimientos a qué recurso se refiere.

Escriba en una columna, a la derecha de la pizarra, el nombre de cada recurso que los niños dramaticen. Pida tantos voluntarios como recursos hayan mencionado los niños. Diga a cada voluntario que elija uno de los recursos. Forme otro grupo con el resto de la clase. Indique a los niños en este grupo que cada uno piense en la ocupación que le gustaría tener cuando sea grande. Explique que cada miembro del segundo grupo irá al frente de la clase y mencionará su ocupación. Cada niño representando un recurso dará entonces una razón de porqué ese recurso le hace falta para poder trabajar en esa ocupación. Una vez que todos hayan participado en el juego, pregunte: ¿Qué similaridades encuentran en estos recursos con respecto a la forma en que nos pueden ayudar en un futuro?, ¿qué diferencias?, ¿por qué pasa ésto?, ¿a que se deben

FOCUS Exploring how the school anticipates needs and prepares us for the future

OBJECTIVE The child will be able to explore how the school anticipates needs and prepares him for the future as he participates in a game of pantomimes.

MATERIALS None

THEY TEACH ME AND THEY WILL HELP ME

The pupils play a game that helps them explore how the school tries to meet their future needs.

esas similaridades y diferencias?, ¿qué las causan?, ¿cuáles son los efectos de esas similaridades?, ¿de esas diferencias?, ¿qué les hace pensar eso?, ¿en que basan sus opiniones?

Trate de que todos los niños expresen sus opiniones y acepte todo lo que le digan. Continúe: ¿En qué forma los ayuda la escuela a satisfacer las necesidades que pueden tener en el futuro?

Ayude a los niños a formar una generalización que incluya todo lo discutido.

ENFOQUE Identificar la forma de la tierra

OBJETIVO El niño podrá identificar la forma de la tierra al participar en un experimento basado en una observación ilustrada en el cuento Cristóbal Colón.

MATERIALES Una pelota bien grande, un globo terrestre, modelo del barco, modelo del experimento, dibujos. Véase el Suplemento, págs. 30-34.

LA FORMA DE LA TIERRA

Diga que va a leérles la historia de un marino muy famoso que se llamó Cristóbal Colón. Explíqueles que van a ver cómo ciertas observaciones y estudios ayudaron mucho a Cristóbal Colón.

Reuna a los niños a su alrededor y léales el cuento Cristóbal Colón enseñándoles los dibujos. Cuando termine pregunte: ¿Qué pasó en el cuento?, ¿qué era lo que Colón observó cuando iba al puerto a ver llegar y salir los barcos?

Diga a los niños que van a hacer un experimento en el que podrán observar, poco más o menos, lo mismo que Colón observó en el puerto. Recorte el barquito que aparece en la página 30 del Suplemento. Péguelo en una cartulina y recórtelo, siguiendo las líneas de alrededor.

Enseñe la pelota a los niños y haga que identifiquen su forma. Diga que Ud. va a hacer que el barquito viaje por la superficie de la pelota. Pídales que observen qué partes del barco van desapareciendo y en qué orden.

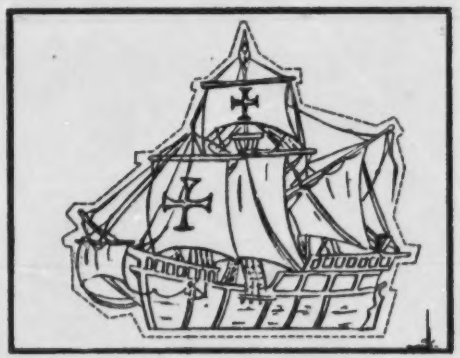
Ponga la pelota encima de una mesa al nivel de los ojos de los niños. Estos permanecerán sentados frente a dicha mesa. Ponga el barquito en la parte superior y muy poco a poco vaya moviendo el

FOCUS Identifying the shape of the earth

OBJECTIVE The child will be able to identify the shape of the earth as he participates in an experiment based on an observation illustrated in the story Christopher Columbus.

MATERIALS A big ball, a globe, model of boat, model of experiment, pictures. See Supplement, pp. 30-34.

THE SHAPE OF THE EARTH



The pupils listen to the story of Christopher Columbus and conduct an experiment that helps them develop the concept of the roundness of the earth.

LA FORMA DE LA TIERRA (Continuación)

barquito hacia el lado contrario de donde están los niños cuidando de mantenerlo derecho, con la parte inferior en contacto con la superficie de la pelota. Vea el modelo en el Suplemento.

Repita la operación dos o tres veces, y diga a los niños cada vez que observen bien lo que sucede. Pregunte: ¿Qué observaron? Los niños pueden responder que el barco desapareció del todo, que dejó de verse poquito a poco, etc.

Continúe: ¿Qué parte del barquito dejaron de ver primero?, ¿qué parte del barco fué la última que vieron?, ¿a qué creen Uds. que se debe que él barquito vaya dejándose de ver gradualmente, poco a poco?, ¿a qué se debe que lo último que se ve es la punta del palo que sostiene la vela?

Explique que ahora va a repetir el experimento, al revés y que de nuevo observen lo que sucede. Explique que ahora el barquito va a regresar de su viaje. Lleve el barquito lentamente en dirección contraria a la anterior. Es decir, empiece con el barquito del lado de la pelota contrario a donde están los niños y llévelo hacia el lado de los niños pasando por la parte superior de la pelota.

Pregúnteles cuál fue la parte del barco que vieron primero y cuál fue la que vieron último. Pregúnteles a qué creen que se debe eso. Guíelos a que "descubran" que eso sucede debido a que la pelota es redonda.

Enseñe a los niños un globo terrestre y pregúnteles si saben lo que es. Si es necesario, explique que ese es un modelo muy pequeño de la tierra. Pregúnteles en qué se parece el globo terrestre a la pelota a fin de que digan que los dos son redondos. Acláreles que la tierra es un poco aplastada en la parte de arriba y en la de abajo.

CRISTÓBAL COLÓN

HACE MUCHOS, MUCHOS AÑOS, CASI 500 AÑOS, VIVIÓ UN MARINO LLAMADO CRISTÓBAL COLÓN.

VIVIÓ Y CRECIÓ CERCA DEL MAR. CUANDO ERA NIÑO, LE GUSTABA IR AL PUERTO A VER SALIR Y ENTRAR LOS BARCOS. ASÍ FUE COMO OBSERVÓ QUE LOS BARCOS DESAPARECÍAN POCO A POCO CUANDO SE ALEJABAN. COLÓN LEYÓ MUCHOS LIBROS EN LOS QUE SE HABLABA DE LA FORMA DE LA TIERRA. EN AQUEL TIEMPO MUCHAS PERSONAS CREÍAN QUE LA TIERRA ERA PLANA.

LA FORMA DE LA TIERRA (Continuación)

Pregunte: ¿Qué indica el color azul en el globo?, ¿qué simbolizan las áreas pintadas en otros colores? Indique a los niños donde está en el globo Puerto de Palos, el lugar de donde salió Critóbal Colón, muéstreles hacia donde navegó mencionando que fue hacia el oeste. Por último, indíqueles a dónde llegó. Enseñéles el continente americano y hágales notar dónde están los Estados Unidos, México, Puerto Rico y Cuba. Enséñeles también dónde está la India y cómo Colón, queriendo llegar a ella, descubrió el nuevo Mundo.

Véase la actividad de evaluación en la página 83.

CRISTÓBAL COLÓN PENSABA EN LO QUE HABÍA OBSERVADO Y EN LO QUE HABÍA LEÍDO. TODO LE HACÍA PENSAR QUE LA TIERRA ERA REDONDA.

BASADO EN ESTA OPINIÓN, ÉL PENSABA QUE PODÍA LLEGAR A LAS INDIAS NAVEGANDO HACIA EL OESTE.

LOS REYES CATÓLICOS DE ESPAÑA LE DIERON EL DINERO QUE NECESITABA PARA HACER EL VIAJE. COLÓN COMPRÓ TRES CARABELAS. LAS LLAMÓ LA PINTA, LA NIÑA Y LA SANTA MARÍA.

COLÓN Y SUS HOMBRES NAVEGARON DURANTE MUCHOS, MUCHOS DÍAS. YA LOS HOMBRES CREÍAN QUE ESTABAN PERDIDOS Y QUERÍAN REGRESAR. PERO COLÓN LES DIJO QUE PRONTO VERÍAN TIERRA.

POR FIN UN DÍA, UNO DE LOS MARINOS LLAMADO RODRIGO DE TRIANA, GRITÓ: "¡TIERRA!". ERA EL 12 DE OCTUBRE DE 1492. LA TIERRA A DONDE LLEGARON FUE AMÉRICA. HABÍAN DESCUBIERTO UNA TIERRA QUE NADIE SABÍA QUE EXISTÍA.

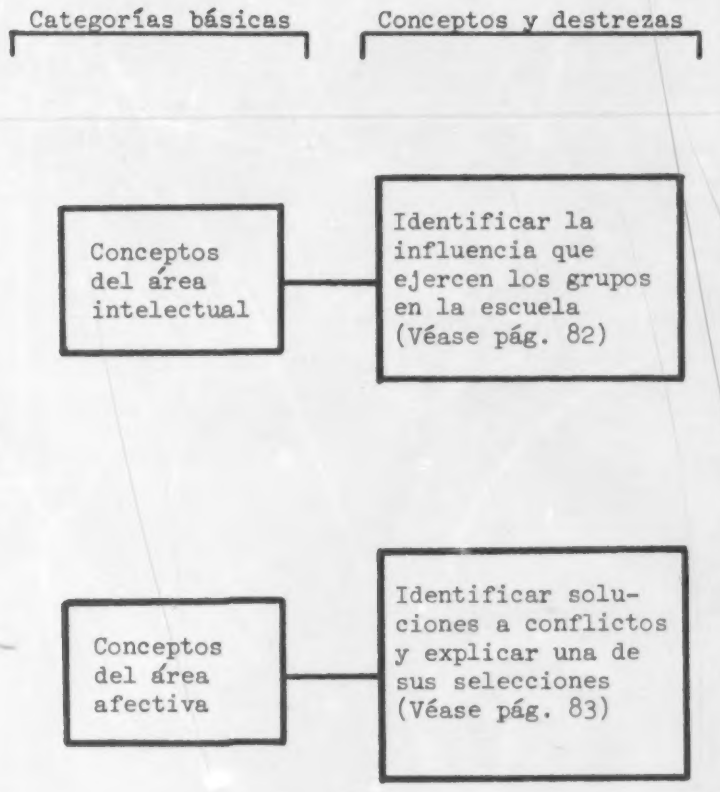
TODOS LOS AÑOS EL 12 DE OCTUBRE SE CELEBRA EL DÍA DEL DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA. SE LE CONOCE EN ESPAÑOL CON EL NOMBRE DEL DÍA DE LA RAZA.

KIT 11

ASSESSMENT ACTIVITIES

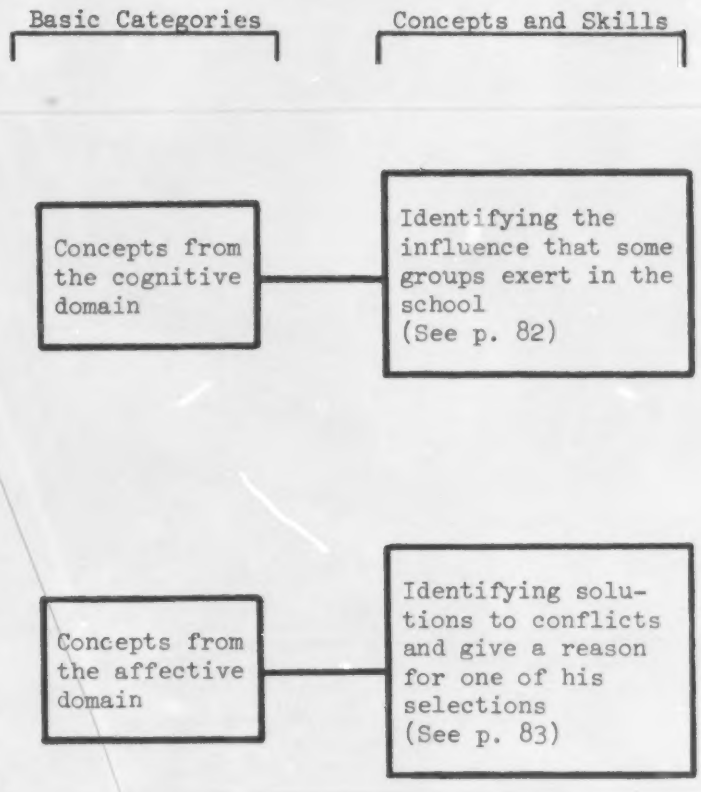
CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES EVALUATIVAS

Ciencias Sociales



CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Social Science



CONTENIDO

Actividad de Evaluación	Página	Úsese después de Ciencias Sociales, página
Identificar cómo algunos grupos ejercen influencia en la escuela	82	62
Identificar soluciones a conflictos y explicar oralmente una de sus selecciones	83	78

CONTENTS

Assessment Activity	Page	Use after Social Science, page
Identifying how some groups exert influence in the school	82	62
Identifying solutions to conflicts and explain orally one of his selections	83	78

ENFOQUE Identificar cómo algunos grupos ejercen influencia en la escuela

OBJETIVO El niño podrá identificar por lo menos 2 de 3 situaciones en las que el grupo ejerce influencia sobre un individuo al presentarles ayuda oral y visual.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, pág. 11.

LOS GRUPOS EN LA ESCUELA

Identificar la influencia que ejercen los grupos en la escuela. Reparta a los niños las hojas de papel ditto con los dibujos e indíqueles que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Repase con los niños los cuentos La escultura de José y Conflicto entre grupos. Diga a los niños que en la hoja de papel ditto hay cinco oraciones seguidas de una columna de cinco cuadraditos de bajo de la palabra "grupos".

Dígales que Ud. va a leer cada oración 2 veces y pídales que pongan una marca en el cuadrado a la derecha del papel en las oraciones que indican la influencia de un grupo.

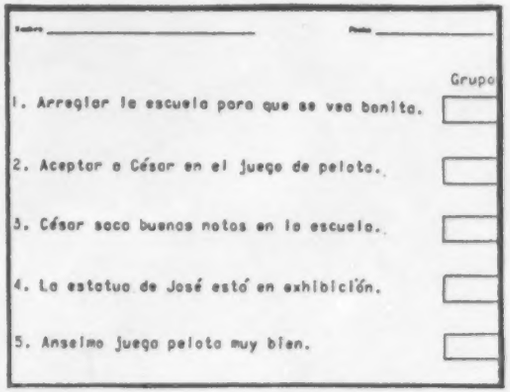
Recoja las hojas para evaluar. Se recomienda usar los símbolos √ (mínimo) o X (no mínimo) para calificar esta actividad. Ponga las marcas correspondientes en la columna con la letra A de la hoja de evaluación en la página 85 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiv y xv.

FOCUS Identifying how some groups exert influence in the school

OBJECTIVE The child will be able to identify at least 2 out of 3 situations in which a group exerts influence upon an individual when presented with oral and visual cues.

MATERIALS Pencils, ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, p. 11.

GROUPS IN THE SCHOOL


Nombre _____ Fecha _____

Grupo

1. Arreglar la escuela para que se vea bonita. ☐
2. Aceptar a César en el juego de pelota. ☐
3. César saca buenas notas en la escuela. ☐
4. La estatua de José está en exhibición. ☐
5. Anselmo juega pelota muy bien. ☐

82

The pupils identify how some groups exert influence in the school.

ENFOQUE Identificar soluciones a conflictos

OBJETIVO El niño podrá identificar posibles soluciones a varios conflictos, marcando una de dos soluciones a por lo menos 2 de 3 problemas y explicando sus razones al presentarle estímulos orales y visuales.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, págs. 12-14.

RESOLVÍ UN CONFLICTO

Identificar soluciones a conflictos y explicar una de sus selecciones. Reparta a los niños las hojas de papel ditto con los dibujos e indíqueles que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Dígales que observen las ilustraciones. En la primera columna, a la izquierda hay una ilustración de un conflicto. Le siguen dos ilustraciones una de las cuales denota una solución al conflicto. Deben de hacer una marca en la ilustración que representa la solución, después llame a los alumnos individualmente y pídales que le den a usted una razón de por qué seleccionaron uno de los dibujos.

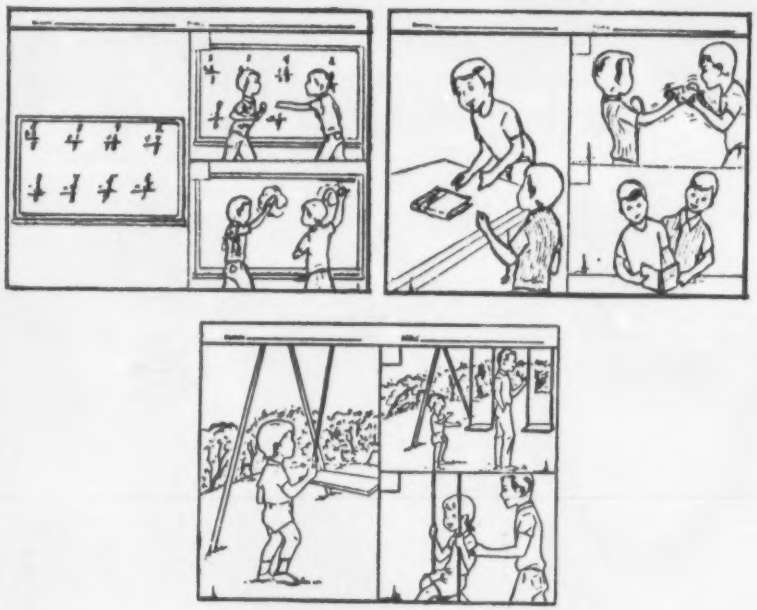
Para calificar esta actividad se recomienda usar la escala numerada del 1 al 5. Ponga la marca correspondiente en la columna B de la hoja de evaluación en la página 85 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiv y xv.

FOCUS Identifying solutions to conflicts

OBJECTIVE The child will be able to identify possible solutions to several conflicts, marking one of two solutions for at least 2 out of 3 problems and explaining his reasons when presented with oral and visual cues.

MATERIALS Pencils, ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 12-14.

I SOLVED A CONFLICT



The pupils identify conflicts and one possible solution and also give reasons for one of his selections.

ASSESSMENT SHEET - SOCIAL SCIENCE - SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ Teacher _____ Date _____

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS - KIT 11					
	A	B	C	D	E	F
√ = if the child meets minimum performance level. X = If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs Improvement: 3, 2, 1 NAME	Identificar la influencia que ejercen los grupos en la escuela	Identificar soluciones a conflictos y explicar una de sus selecciones				

171

172

Page 84 blank.

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS-Kit 11					
	A	B	C	D	E	F
√ = if the child meets minimum performance level. X = If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Identificar la influencia que ejercen los grupos en la escuela	Identificar soluciones a conflictos y explicar una de sus selecciones				

173

174

KIT 12

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

ENFOQUE Escoger y clasificar diferentes variables en la escuela que han cambiado desde el principio del año escolar

OBJETIVO El niño podrá identificar y categorizar variables en la escuela que han cambiado desde el inicio del año escolar al discutir una situación imaginaria.

MATERIALES Ninguno

NOS ENCANTA QUE VUELVA MARÍA

Anuncie que van a discutir una situación imaginaria. María es una compañera imaginaria que ha estado fuera de la escuela por un mes debido a una enfermedad muy seria que tuvo.

Pregunte: ¿Qué sucedió?, ¿cómo creen que se sintió María al estar enferma por tanto tiempo?, ¿cómo creen que se sentirá María al regresar a la escuela?, ¿por qué creen Uds, que se sentirá así?, ¿alguien tiene una idea diferente acerca de cómo se sentirá?, ¿cómo creen que se sintieron los niños de la clase al enterarse de que María tenía una enfermedad grave?, ¿por qué creen eso?, ¿cómo creen que se sentirán los niños con el regreso de María?, ¿por qué?

Procure que todos los niños participen y acepte todas las opiniones que le den.

Continúe: ¿Le ha pasado algo parecido a alguno de Uds?, ¿cómo se sintieron?, ¿por qué creen que se sintieron así? Dé oportunidad para que los niños expresen libremente sus experiencias y sentimientos.

Proceda ahora en la forma siguiente: Diga a los niños que piensen en todos los compañeros de la clase que tenían al comenzar el curso escolar.

FOCUS Sampling and classifying several variables in the school that have changed since the begining of the school year

OBJECTIVE The child will be able to identify and categorize variables in the school that have changed since the begining of the school year as he discusses an imaginary situation.

MATERIALS None

WE LOVE HAVING MARÍA BACK

The pupils are led into an exploration of feelings based on an imaginary situation illustrating a variable. This is used as a basis to identify and categorize other variables in the school.

NOS ENCANTA QUE VUELVA MARÍA (Continuación)

Pregunte: ¿Están todos aquí?, ¿qué pasó?, ¿han venido algunos alumnos nuevos después de que empezó el curso? Invite a que se identifiquen los niños que llegaron al salón de clase después de comenzado el curso y estimúlelos a que hablen de cómo se sintieron.

Continúe: Si pensamos en toda la escuela, ¿están las mismas personas que se encontraban aquí al comienzo del curso?, ¿han venido personas nuevas?, ¿qué otras cosas han cambiado desde que comenzó el curso? Invite a los niños a que enumeren cosas que hayan cambiado en la escuela. Algunos ejemplos pueden ser: algunas reglas, el horario de clase, la organización del salón de clase, niños en los distintos grupos de instrucción, cosas viejas que habían en la escuela, etc.

Pregunte: ¿Podemos poner algunas de estas cosas en un grupo por parecerse en alguna forma? Marque con símbolos tales como: □, △, ∨, *, etc. o con tizas de colores, las cosas que pertenecen a un grupo. Invítelos a que expliquen sus razones para agrupar las cosas en la forma que indican.

Continúe: ¿Qué título podemos darle a cada uno de estos grupos?, ¿por qué?, ¿podríamos hacer algunas de estas cosas en un grupo diferente?, ¿por qué?, ¿podríamos poner algunas de estas cosas en más de un grupo?, ¿por qué?

ENFOQUE Reunir datos acerca de cómo planear cambios en la escuela

OBJETIVO El niño podrá reunir datos acerca de como planear cambios en la escuela al enumerar y discutir los cambios que le gustaría hacer.

MATERIALES Ninguno

LO QUE ME GUSTA O ME DISGUSTA EN LA ESCUELA

Repase con los niños todos los recursos físicos de la escuela que ellos hayan visto o usado. Trate que mencionen, el patio de recreo, la biblioteca, la oficina, los otros salones de clase, el equipo de cámaras, etc. Pida que repasen los recursos humanos que los ayudan a aprender en la escuela. Guíelos a que nombren al director o principal, la secretaria, el conserje, otros maestros y compañeros de clase, etc.

Pregúnteles cómo los ayuda cada persona y por qué creen ellos que estas personas ayudan. Pregunte si estas personas son importantes y por qué lo son. Pregunte si la escuela podría funcionar sin ellas, cuáles de estas personas son más importantes y por qué.

Continúe preguntándoles quiénes de estas personas les gustaría ser y por qué; cuáles personas cambiarían y por qué; qué les gustaría hacer en la escuela si pudieran escoger y por qué; cuál trabajo les gusta más y por qué, refiriéndose aquí a los trabajos que hacen las diferentes personas.

Pregunte: ¿Qué cambiarían en la escuela si pudieran? Anote en el pizarrón a manera de recordatorio lo que los niños mencionen. Cuando hayan enumerado varias cosas, pregunte: ¿Qué tendríamos que hacer para llevar a cabo los cambios que Uds. sugieren? ¿con quién tendríamos que hablar para poder reali-

FOCUS Gathering data pertaining to planning changes in the school

OBJECTIVE The child will be able to gather data pertaining plans for change at school as he enumerates and discusses changes he would like to make.

MATERIALS None

WHAT I LIKE OR DISLIKE IN SCHOOL

The pupils discuss things they like and dislike about school and gather data about changes they would like to make.

(Continuación)

zar estos planes?

Divida la clase en grupos. Invite a cada grupo a que escoja una de las cosas que expresaron les gustaría cambiar. Ayúdelos a acumular datos con respecto a cómo se podrían realizar esos cambios. Si es posible, haga arreglos para que entrevisten a las personas que pueden darles los informes necesarios como por ejemplo: el director. Explíqueles que en la próxima clase informarán sobre lo que hayan averiguado.

ENFOQUE Predecir cómo un cambio en la escuela puede afectar la vida de sus miembros

OBJETIVO El niño podrá predecir cómo un cambio puede afectar la vida de los miembros de la escuela al participar en una discusión.

MATERIALES Ninguno

¿CUÁLES SERÁN LAS CONSECUENCIAS?

Invite a los niños a que formen los mismos grupos de la clase anterior. Ayude a los niños a que recuerden esa actividad y los datos que hayan reunido acerca de cómo se podrían llevar a cabo los cambios enumerados por ellos.

Haga tantas columnas en el pizarrón como grupos de niños tenga. Invite a los grupos para que den sus informes por turno. Escriba en cada columna los datos que dé cada grupo cuidando de poner en la parte superior, como título, el cambio que se haya hecho.

Cuando todos los grupos hayan terminado de informar, diga a los niños: Vamos a suponer que nos han dicho que podemos hacer un cambio de los que hemos mencionado, ¿cuál escogerían?

Cuando los niños hayan seleccionado un cambio, proceda en la forma siguiente: Si hacemos este cambio ¿qué pasaría?, ¿qué es lo que les hace pensar que pasaría eso?, ¿qué habría faltado para que eso pudiera pasar?, ¿qué condiciones necesitaríamos?, ¿tiene alguien una idea diferente acerca de lo que podría ocurrir?

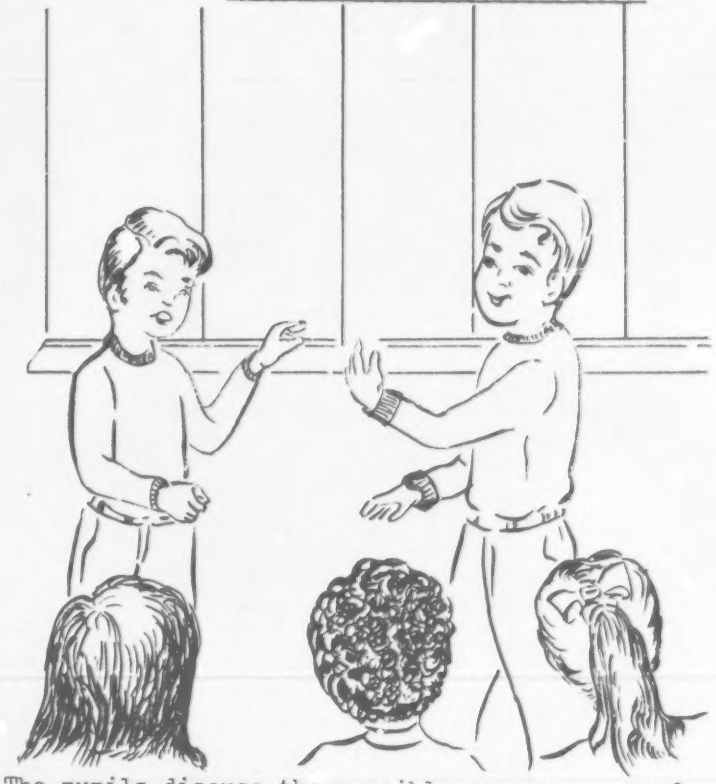
Permita que todos los niños participen en la discusión y acepte todo lo que le digan. Continúe: Suponiendo que debido a este cambio suceda lo que Uds. han dicho, ¿qué puede suceder después?

FOCUS Predicting how a change in the school may affect the lives of its members

OBJECTIVE The child will be able to predict how a change may affect the lives of the school members as he participates in a discussion.

MATERIALS None

WHAT WILL THE CONSEQUENCES BE?



The pupils discuss the possible consequences of a change suggested by them as they are led through the inquiry strategy of application of generalizations.

¿CUÁLES SERÁN LAS CONSECUENCIAS? (Continuación)

Si tiene tiempo, puede ayudar a los niños a analizar las posibles consecuencias de otro de los cambios sugeridos. De ser posible, sería conveniente que experimentaran con el proceso de hacer un cambio o por lo menos, que lo pudieran poner a prueba.

ENFOQUE Ilustrar cómo los cambios de tiempo afectan la vida del niño en la escuela

OBJETIVO El niño podrá ilustrar cómo las variaciones del tiempo afectan su vida en la escuela al discutir cambios ocasionados por la lluvia en un día escolar.

MATERIALES Ninguno

¿QUÉ PASA EN LA ESCUELA CUANDO LLUEVE?

Pida a los niños que se sienten en el suelo en un semicírculo alrededor de usted. Pídales que piensen por unos minutos en las diferentes formas en que vienen a la escuela. Haga las siguientes preguntas: ¿Cuántos de ustedes caminan, cuántos vienen en autobús? Si caminan, ¿cuántos vienen solos o con amigos?, ¿prefieren caminar solos o con amigos? Si vienen en autobús, ¿a cuántos les gusta sentarse con sus amiguitos?, ¿tienen que caminar mucho?, ¿tienen que estar en cierto lugar para tomar el autobús?, ¿tienen que esperar por el autobús mucho tiempo?, ¿cómo se sienten al tener que caminar o esperar por el autobús en la calle cuando por ejemplo, hace mucho frío, calor, llueve, nieva, etc? Use los ejemplos que vengan bien con las experiencias de los alumnos de acuerdo con el clima de la localidad.

Diga a los niños: Piensen en lo que sucede en la escuela, en lo que hacemos en los días en que hace buen tiempo y los días en que llueve, ¿qué similaridades encuentran?, ¿qué diferencias?, ¿por qué creen Uds. que pasa ésto?, ¿a qué se deben esas diferencias?, ¿cuáles son los efectos?, ¿qué les hace pensar eso?, ¿en qué basan sus opiniones?

Permita que todos los niños participen en la discusión y acepte todo lo que le digan. Continúe: ¿Cómo se sienten cuando llueve?, ¿por qué creen

FOCUS Illustrating how the child's life at school is affected by changes in weather

OBJECTIVE The child will be able to illustrate how his life in school is affected by changes in weather as he discusses changes caused by rain in a school day.

MATERIALS None

WHAT HAPPENS AT SCHOOL WHEN IT RAINS?

The pupils discuss how weather conditions affect their lives in school as they are led through the inquiry strategy of interpretation of data.

¿QUÉ PASA EN LA ESCUELA CUANDO LLUEVE?

(Continuación)

Uds. que se sienten así?, ¿cómo creen que se sienten los maestros?, ¿la secretaria, el profesor de educación física?, ¿por qué creen Uds. que se sienten así?

Estimule a los niños a que discutan todos los posibles efectos de un día de lluvia en la escuela y a que comparen estos efectos como lo que pasa en los días en que hace buen tiempo. Ayúdelos a formar una generalización.

ENFOQUE Identificar cómo la tecnología promueve cambios

OBJETIVO El niño podrá identificar cómo la tecnología promueve cambios en la escuela al comparar dibujos de una escuela antigua y una moderna.

MATERIALES Dibujos. Véase Suplemento, Págs. 36-43.

LOS EQUIPOS NUEVOS TRAEN CAMBIOS

Enseñe a los niños el dibujo de un salón de clase antiguo y el de una clase moderna. Pregunte: ¿Qué ven?, ¿qué similaridades encuentran entre estas dos clases?, ¿qué diferencias hay?, ¿por qué creen que hay estas similaridades y diferencias?

Trate de que todos los niños contribuyan a la discusión y acepte todo lo que digan. Continúe: ¿Qué creen Uds. que causan estas diferencias?, ¿cuáles son sus efectos?, ¿qué les hace pensar eso?, ¿en qué basan sus opiniones?

¿Qué cambios creen ustedes que han ocurrido en la manera de enseñar y aprender en la clase debido a los equipos que ven en la clase moderna?, ¿pueden mencionar otras máquinas, equipos, etc., que hayan motivado cambios en la escuela?

Algunos ejemplos pueden ser: el equipo de intercomunicación, equipos de aire acondicionado o de calefacción, la máquina de hacer copias en la oficina, la aspiradora eléctrica, etc. Pregunte: ¿En qué forma han afectado a la escuela estas cosas?

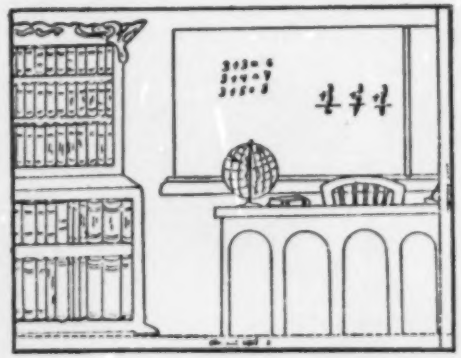
Ayude a los niños a formar una generalización. Reparta papel de dibujar y colores. Invite a los niños a que dibujen algo de lo que existe ahora en la escuela que haya provocado un cambio.

FOCUS Identifying how technology affects change

OBJECTIVE The child will be able to identify how technology affects change in the school as he compares pictures of an old and a modern classroom.

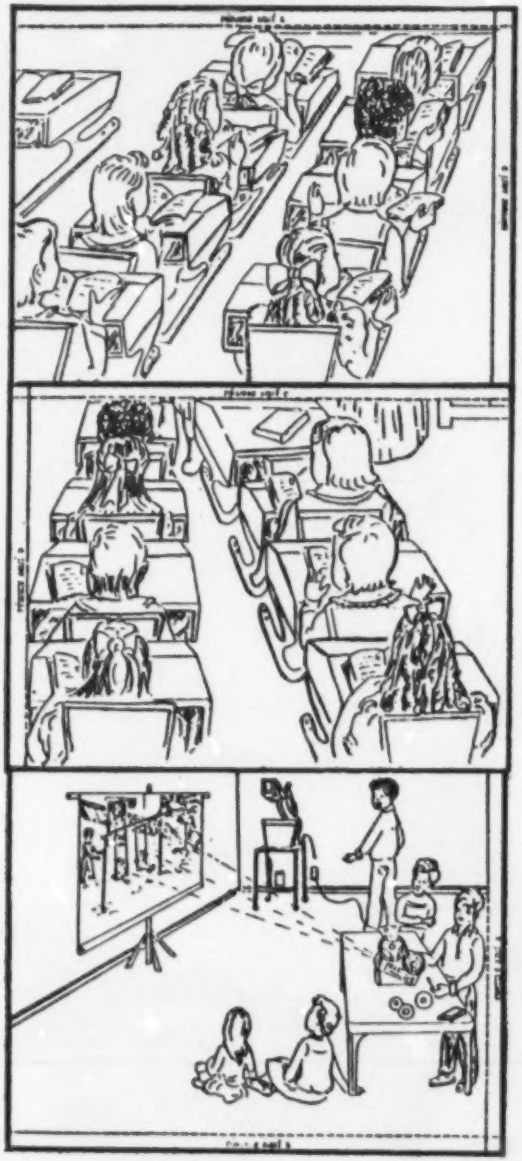
MATERIALS Pictures. See Supplement, pp. 36-43.

NEW EQUIPMENT BRINGS CHANGE



The pupils compare pictures of an old and a modern classroom and identify how new equipment has affected change.

LOS EQUIPOS NUEVOS TRAEN CAMBIOS (Continuación)



97

ENFOQUE Ilustrar cómo el fenómeno natural de interacción facilita la cooperación

OBJETIVO El niño podrá ilustrar cómo el fenómeno natural de interacción facilita la cooperación, al discutir el cuento El problema de María.

MATERIALES Dibujos. Véase el Suplemento, págs. 44-46.

COMPARTO CONTIGO

Invite a los niños a que se sienten a su alrededor para escuchar un cuento. Léales el cuento El problema de María.

Cuando haya terminado de leerles el cuento, pregunte: ¿Qué pasó?, ¿cómo creen que se sentía Isabel?, ¿por qué creen Uds. que se sentía así?, ¿alguien tiene una idea diferente de como podía sentirse?, ¿cómo creen Uds. que se sintió María?, ¿por qué?

Procure que todos los niños participen de la discusión y acepte todas las opiniones. Continúe: ¿Le ha pasado algo parecido a uno de Uds.?, ¿cómo se sintieron?, ¿por qué creen que se sintieron así?, ¿qué motivó a María a ayudar a Isabel?

Invite a los niños que se organicen en grupos. Diga que cada grupo deberá pensar en un fin para el cuento. Cuando los tengan ya planeados, los grupos presentarán las dramatizaciones.

FOCUS Illustrating how natural phenomeno of interaction facilitates cooperation

OBJECTIVE The child will be able to illustrate how natural phenomeno of interaction facilitates cooperation as he discusses the story El problema de María.

MATERIALS Pictures. See Supplement, pp. 44-46.

I SHARE WITH YOU

"EL PROBLEMA DE MARÍA"

UNA VEZ HABÍA UNA ESCUELA QUE TENÍA UN PRIMER GRADO. ESTE PRIMER GRADO ERA MUY BUENO Y TODO EL MUNDO QUERÍA MUCHO A LOS NIÑOS DE ESTA CLASE. A LA HORA DE COMER TODOS LOS NIÑOS FUERON A LA CAFETERÍA DE LA ESCUELA. LOS QUE NO TRAJERON COMIDA

The pupils discuss a story through the inquiry strategy of exploration of feelings and dramatize endings for the story.

FORMARON UNA LÍNEA. LOS NIÑOS QUE TRAJERON EL ALMUERZO DE SU CASA, LO SACARON Y EMPEZARON A COMER.

MARÍA SACÓ EL SUYO. TENÍA UN SANDWICH DE JAMÓN, UN PLÁTANO, CHOCOLATE Y GALLETAS. PARA POS-

TRE SU MAMÁ LE HABÍA PUESTO TAMBIÉN UN DULCE. ISABEL SE HABÍA SENTADO AL LADO DE MARÍA, PERO ELLA NO FUE A LA LÍNEA Y AL PARECER TAMPOCO HABÍA TRAÍDO NADA PARA COMER. MARÍA LE PREGUNTÓ A SU AMIGUITA POR QUÉ NO COMÍA. ISABEL LE DIJO QUE NO TENÍA DINERO Y QUE SU MAMÁ NO LE HABÍA PODIDO PREPARAR COMIDA. MARÍA LE DIJO QUE FUERA HABLAR CON LA MAESTRA PERO ISABEL LE DIJO QUE NO TENÍA HAMBRE, QUE NO QUERÍA COMER. MARÍA SABÍA LO QUE PASABA CON

ISABEL. SU AMIGUITA ERA MUY TÍMIDA Y NO SE ATREVÍA A DECIRLE A LA MAESTRA QUE NO TENÍA ALMUERZO. MARÍA LE DIJO A SU AMIGUITA QUE QUERÍA COMPARTIR

SU ALMUERZO CON ELLA. MARÍA QUERÍA HACER ESTO, PORQUE ELLA QUERÍA MUCHO A SU AMIGUITA.

ENFOQUE Identificar y categorizar variables que operan en la escuela y que están influídas por o que resisten cambios culturales

OBJETIVO El niño podrá identificar y categorizar variables que operan en la escuela que están influenciados por o que resisten cambios culturales al discutir los datos que surgen de la dramatización de un día en un salón de clase antiguo.

MATERIALES Dibujo de un salón de clase antiguo. Véase el Suplemento, págs. 36-39.

UN DÍA EN UNA CLASE ANTIGUA

Enseñe a los niños el dibujo de la clase antigua que aparece en las páginas 36-39 del Suplemento. Dígales que hoy van a simular que están en ese salón y que van a dar las clases como se acostumbraba en ese tiempo. Infórmeles que también observarán las mismas reglas que antes existían.

Con el fin de ayudar a los niños a que comprendan mejor la situación, explíqueles algo del sistema antiguo. Por ejemplo: las mesas y bancos estaban atornillados al piso y no se podían mover. Los niños se ponían de pie cada vez que contestaban una pregunta o hablaban con el maestro. Todos los niños hacían lo mismo. Tenían que aprenderse las lecciones de memoria. Amplíe esta información con cualquier otro dato que estime oportuno.

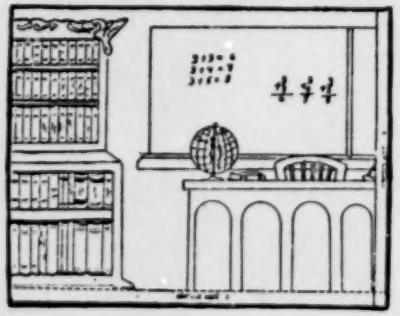
Sería conveniente que de ser posible, simulen que están en una clase antigua por lo menos durante toda la mañana o toda la tarde. Se recomienda lo siguiente: Que tengan una clase de lectura con todos los niños siguiendo la lectura en el libro con el dedo y leyendo por turno riguroso, poniéndose de pie cuando le toque su turno. Una clase de aritmética repitiendo a coro tablas de sumar con el propósito de memorizarlas. Se deja a la opción del

FOCUS Identifying and categorizing variables operating in the school that are either influenced by or resist cultural change

OBJECTIVE The child will be able to identify and categorize variables operating in the school that are either influenced by or resist cultural change as he discusses data gathered through the dramatization of a day in an old classroom.

MATERIALS Picture of an old classroom. See Supplement, pp. 36-39.

A DAY IN AN OLD CLASSROOM



The pupils pretend to be in an old classroom and then discuss the causes of the similarities and differences through the inquiry strategy of interpretation of data.

UN DÍA EN UNA CLASE ANTIGUA (Continuación)

maestro cualquier otra idea que ayude al niño a comprender como se procedía y qué se enseñaba en ese tipo de clase.

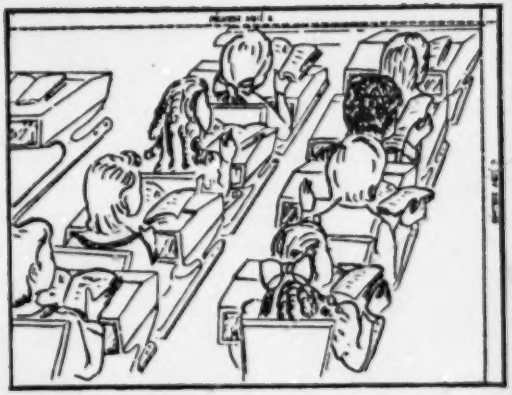
Después de estas experiencias, pregunte a los niños: ¿Qué similaridades encuentran entre todo lo que hicimos cuando pretendíamos estar en la clase antigua y lo que hacemos aquí todos los días?

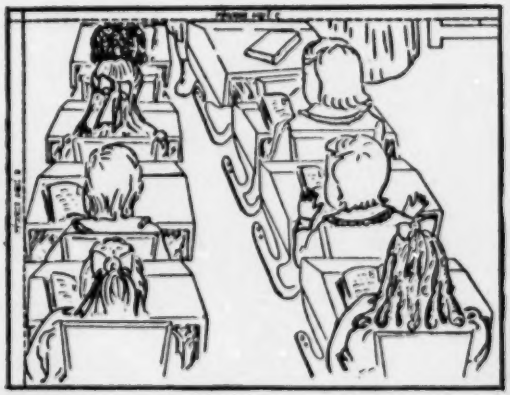
Anote brevemente en una columna en el pizarrón lo que los niños digan. Continúe: ¿Qué diferencia encuentran? Anote brevemente en otra columna lo que identifiquen los niños.

Refiérase a la primera columna y pregunte: ¿Cuáles de estas cosas podemos poner en un grupo por parecerse en algo?, ¿por qué? Marquen con tiza de un color determinado lo que los niños pongan en un grupo. Continúe: ¿Qué título podemos dar a cada uno de estos grupos?, ¿por qué?, ¿podríamos poner algunas de estas cosas en algún otro grupo?, ¿por qué?, ¿podríamos poner algunas de estas cosas en un grupo diferente?, ¿por qué?

Proceda en igual forma con las cosas que aparecen en la otra columna donde los niños identificarán las diferencias. Cuando haya terminado la clase, pregunte: ¿A qué creen Uds. que se deben las similaridades que hemos identificado?, ¿a qué se deben las diferencias?, ¿cuáles son los efectos de estas similaridades?, ¿de estas diferencias?, ¿qué les hace pensar eso?, ¿en qué se basan para pensar así?, ¿podrían nombrar algunas cosas en relación con la escuela en general que han cambiado a través de los años?, ¿podrían nombrar algunas que no han cambiado?

Ayude a los niños a formar una generalización.





ENFOQUE Ilustrar cómo el cambio cultural afecta la vida en la escuela

OBJETIVO El niño podrá ilustrar cómo el cambio cultural afecta la vida del niño en la escuela al discutir sus sentimientos mientras experimentaba la vida en una clase antigua.

MATERIALES Dibujo. Véase el Suplemento, págs. 36-39.

ME SENTÍ . . .

Presente a los niños el dibujo de la clase antigua que aparece en las páginas 36-39 del Suplemento.

Pregunte: ¿Qué sucedió en la clase anterior cuando pretendimos estar en una clase antigua? Permita que los niños describan sus experiencias. Guíelos a que incluyan detalles como la incomodidad de tener los muebles atornillados al piso, la rigidez de las reglas, etc.

Continúe: ¿Cómo creen ustedes que se sentían los niños en ese tipo de clase y con el sistema que había?, ¿por qué creen ustedes que se sentían así?, ¿cómo creen que se sentía el maestro?, ¿por qué?

Dé oportunidad para que todos los niños den sus opiniones libremente. Acepte todo lo que le digan.

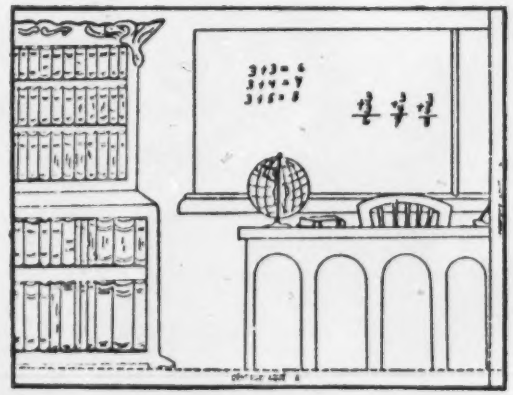
Siga preguntando: ¿Cómo se sintieron ustedes mientras pretendíamos estar en esa clase?, ¿por qué creen que se sentían así?, ¿le ha pasado algo parecido a alguno de ustedes?, ¿han estado en algún lugar que les ha resultado incómodo o molesto por algún motivo?, ¿cómo se sintieron?, ¿por qué creen que se sintieron así?, ¿qué diferencias encuentran entre la forma en que se sintieron ayer y la forma en que se sienten cualquier día en esta clase?, ¿qué motiva esa diferencia?, ¿cuáles son los efec-

FOCUS Illustrating how cultural change affects life in the school

OBJECTIVE The child will be able to illustrate how cultural change affects life in the school as he discusses and compares feelings aroused by experiencing life in an old classroom.

MATERIALS Picture. See Supplement, pp. 36-39.

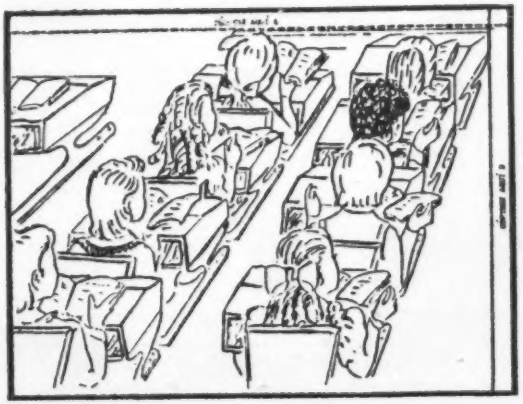
I FELT . . .

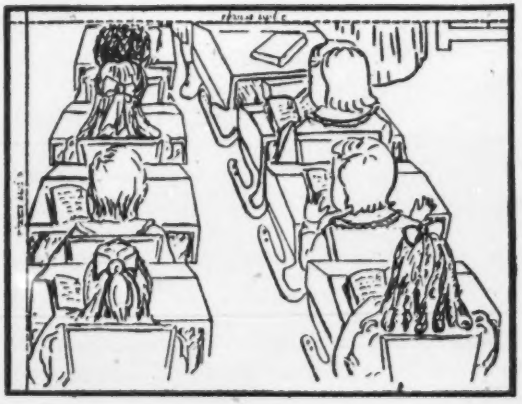


The pupils identify cultural change as a factor influencing the school as they analyze through the inquiry strategy of exploration of feelings, their experiences in an "old" classroom.

ME SENTÍ . . . (Continuación)

tos de que se sienta así?, ¿qué podemos decir en general?





103

ENFOQUE Comparar las características geográficas del área de la escuela con las de otras escuelas y ver cómo los edificios de las mismas difieren de acuerdo con dichas características

OBJETIVO El niño podrá comparar las características geográficas del área de su escuela con las de otras escuelas al analizar los datos acumulados a través de experiencias audiovisuales proporcionadas con este fin.

MATERIALES Illustraciones. Véase el Suplemento, págs. 47-50.

ESCUELAS DIFERENTES

Tenga a mano los dibujos que aparecen en las páginas 47-50 del Suplemento. Lea a los niños las descripciones que aparecen al final de esta actividad. Presente el dibujo que corresponde a cada descripción al comenzar la lectura de cada párrafo.

Pregunte: ¿Qué han observado? Permita que los niños enumeren lo que hayan visto y oído.

Continúe: ¿Qué similaridades encuentran entre estas escuelas?, ¿qué diferencias hay? Guíe a los niños a que incluyan entre las diferencias el tipo de ropa que usan los otros niños, el clima, el tipo de ventanas en los edificios, las características físicas del lugar, etc.

Prosiga: ¿Por qué creen Uds. que sucede ésto?, ¿a qué se deben estas similaridades?, ¿cuál es la causa de que existan estas diferencias?, ¿cuáles son los efectos?, ¿por qué creen eso?, ¿en qué basan sus opiniones?

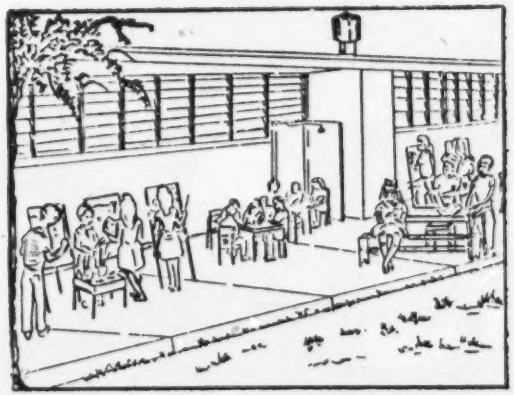
Pregunte: ¿A cuál de estas escuelas se parece más la nuestra?, ¿por qué?, ¿creen Uds. que nuestra escuela está más preparada para el frío o para el

FOCUS Comparing geographic characteristics of the area of the school with those of other schools and see how buildings differ accordingly

OBJECTIVE The child will be able to compare the geographic characteristics of the area of his school with those of others as he analyzes data gathered through audio-visual experiences provided for this purpose.

MATERIALS Pictures. See Supplement, pp. 47-50.

DIFFERENT SCHOOL



LA ESCUELA DE SILVIA

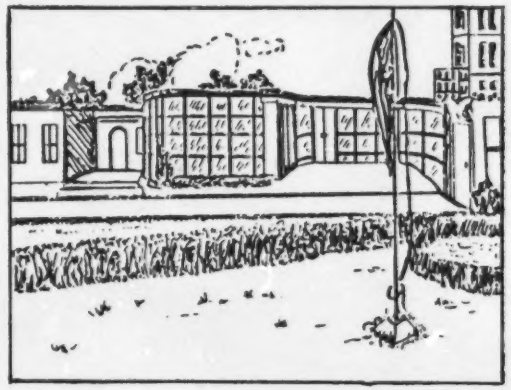
SILVIA VIVE EN UN LUGAR DONDE TODO EL AÑO HACE CALOR. LA ESCUELA DONDE ELLA VA ESTÁ CERCA DE SU

The pupils observe different types of school and establish relationship between these and their physical environments through the inquiry strategy of interpretation of data.

calor? ¿por qué creen eso?, ¿en qué basan sus opiniones?

Guíe a los niños a que establezcan relación entre las características físicas de cada escuela y las condiciones geográficas del área en que se encuentra. Ayúdelos a formar una generalización.

CASA. EN ESE VECINDARIO HAY MUCHOS NIÑOS Y TODOS VAN A LA MISMA ESCUELA. TODAS LAS CLASES DAN A UN PASILLO ANCHO DE CEMENTO QUE ESTÁ AL AIRE LIBRE. POR LA MAÑANA TEMPRANO, CUANDO TODAVÍA EL CALOR NO ES MUY FUERTE, LA MAESTRA ACOSTUMBRA DAR LA CLASE EN ESE PASILLO. MUCHAS VECES LOS NIÑOS JUEGAN EN LA YERBA HACIENDO MAROMAS. A MEDIODÍA, CUANDO SE SIENTE MÁS EL CALOR, TRABAJAN DENTRO DE LA CLASE Y BAJAN LAS PERSIANAS PARA QUE NO LES DÉ EL SOL. EN LOS DÍAS EN QUE EL CALOR ES DEMASIADO FUERTE, EL CONSERJE CIERRA BIEN LAS VENTANAS Y LAS PUERTAS Y PONE EL AIRE ACONDICIONADO.



LA ESCUELA DE PATRICIO

PATRICIO VIVE EN UN LUGAR DONDE HACE BASTANTE FRÍO DURANTE EL INVIERNO Y EL OTOÑO. EN LA PRIMAVERA Y EN EL VERANO, AUNQUE SE VA EL FRÍO FUERTE, SIEMPRE NECESITA USAR UNA CHAQUETA O SUÉTER LIGERO. DURANTE LOS MESES DE INVIERNO NIEVA BASTANTE. LOS NIÑOS SE TIENEN QUE ABRIGAR CUANDO VAN A LA ESCUELA PARA PROTEGERSE DEL FRÍO, UNA VEZ ESTÁN DENTRO SE QUITAN LOS ABRIGOS. LA ESCUELA TIENE CALENTADOR. EL EDIFICIO DE LA ESCUELA TIENE GRANDES VENTANALES. A LOS NIÑOS LES GUSTA QUE ENTRE EL SOL POR ESOS VENTANALES PORQUE LES AYUDA A CALENTARSE. LOS NIÑOS SALEN AFUERA A JUGAR. LES GUSTA HACER HOMBRES DE NIEVE, RESBALARSE EN LA NIEVE Y TIRARSE BOLITAS DE NIEVE.

LA ESCUELA DE PEDRO

PEDRO VIVE EN UN LUGAR MUY LEJANO. NO HAY VECINOS CERCA. LA MAYORÍA DEL AÑO TODO ESTÁ CUBIERTO POR UNA CAPA DE NIEVE. MUCHAS VECES LA GENTE APENAS PUEDE SALIR DE SUS CASAS.

LA ESCUELA DE PEDRO ESTÁ EN UN TREN. ESTE TREN VIENE A UN LUGAR RELATIVAMENTE CERCA DE LA CASA DE PEDRO Y DE LA DE OTROS NIÑOS QUE VIVEN COMO PEDRO. SE QUEDA UNA SEMANA EN CADA LUGAR. UNA MAESTRA VIAJA EN EL TREN Y DA CLASES A LOS NIÑOS. TAMBIÉN LES DA TRABAJOS Y COSAS PARA ESTUDIAR. LOS NIÑOS HACEN ESAS TAREAS DURANTE LOS DÍAS QUE EL TREN Y LA MAESTRA VAN A OTRO LUGAR SIMILAR AL DE PEDRO, PARA ENSEÑAR A OTROS NIÑOS.

CUANDO PEDRO VA AL TREN-ESCUELA USA ALGO COMO UNA RAQUETA QUE SE PONE EN LOS PIES PARA CAMINAR EN LA NIEVE SIN HUNDIRSE. OTROS NIÑOS VAN EN TRINEO TIRADOS POR PERROS.

LA ESCUELA DE ELISA

ELISA VIVE EN UNA CASA FRENTE AL MAR. ES UN LUGAR DONDE HAY UN PUENTE Y TAMBIÉN MUCHOS CANALES. UN CANAL ES COMO UN RÍO CONSTRUÍDO POR EL HOMBRE. LA TIERRA EN DONDE ESTÁ LA CIUDAD EN QUE VIVE ELISA ESTABA ANTES CUBIERTA POR EL MAR. SE CONSTRUYERON CANALES, SE LEVANTARON UNAS PAREDES ESPECIALES LLAMADAS DIQUES PARA QUE NO PASARA EL MAR Y TRAJERON MUCHOS TRONCOS QUE FUERON ENTERRANDO EN LO QUE HABÍA SIDO EL FONDO DEL MAR PARA PODER CONSTRUIR CASAS Y EDIFICIOS SIN QUE SE HUNDIERAN. ES POR ESO QUE MUCHOS VECINDARIOS ESTÁN RODEADOS POR CANALES, LA GENTE USA ESTOS CANALES COMO SI FUERAN CARRETERAS. ES DECIR, TRANSPORTAN MERCANCÍA Y VAN POR LOS CANALES DE UN LUGAR A OTRO, EN BARCOS PEQUEÑOS Y BOTES.

ELISA VA A UNA ESCUELA QUE ESTÁ EN UNO DE ESOS CANALES. ES UNA CASA EN UN BOTE. LOS NIÑOS TIENEN QUE PASAR POR UN PUENTECITO DE MADERA PARA PODER ENTRAR EN LA CLASE. MIENTRAS ESTUDIAN OYEN EL MURMULLO DEL AGUA Y LAS SIRENAS DE LOS BARCOS.

ENFOQUE Ilustrar cómo el ambiente físico de la escuela tendrá que modificarse para adaptarse a cambios

OBJETIVO El niño podrá ilustrar cómo el ambiente físico de la escuela tendrá que modificarse para adaptarse a cambios al discutir una situación imaginaria.

MATERIALES Cajas de cartón, esponjas, alhambres de limpiar pipas, pintura, pinceles, un pedazo de red, papel de envolver, cinta de pegar

---

LA ESCUELA LUCE DIFERENTE

Invite a la clase a dar un paseo con usted por los alrededores de la escuela. Invítelos a que observen cuidadosamente lo que ven a su alrededor: la forma de los terrenos alrededor de la escuela, el espacio disponible en ellos, los árboles y plantas, si están cercados, si hay que cruzar la calle para ir a ellos, si hay edificios alrededor, etc.

Si hace buen tiempo, siéntese con ellos en la yerba o en el patio para seguir la actividad o vuelva con ellos a la clase y pídales que se sienten a su alrededor.

Explique a los niños lo siguiente:

Imagínese que cerca de nuestra escuela hay otra escuela y que esa escuela es tan vieja y está en condiciones tan malas que las autoridades han decidido que se cierre y que los niños no vayan más a ella.

Las autoridades deciden que los alumnos de esa escuela vengan a la nuestra. Pero aquí no hay bastante espacio porque ya hay muchos niños en las diferentes clases. Los miembros de la junta de educación deciden que van a traer 10 cuartos portátiles para acomodar a los niños y los maestros de la

FOCUS Illustrating how the school physical environment will have to be modified to accomodate changes

OBJECTIVE The child will be able to illustrate how the school physical environment will have to be modified to accomodate changes as he discusses an imaginary situation.

MATERIALS Cardboard boxes, sponges, pipecleaners, paint, brushes, a piece of net, mural paper, masking tape

---

THE SCHOOL LOOKS DIFFERENT

The pupils predict the effect on the school physical environment of bringing portables to be used for additional classrooms.

escuela vieja. De acuerdo con lo que Uds. han observado en relación con los terrenos de la escuela y el espacio que hay, ¿dónde y en qué forma pondrían los cuartos portátiles?

Permita que los niños expresen sus sugerencias y guíelos a que lleguen a un acuerdo con respecto al lugar y a la disposición de dichas clases.

Pregunte: ¿Qué pasaría a consecuencia de eso?, ¿qué tendríamos que cambiar? Guíe a los niños a que discutan los cambios físicos que ocasionaría la instalación de los cuartos portátiles y las consecuencias posibles de las mismas. Continúe: ¿Por qué creen Uds. que pasaría eso?, ¿qué sería necesario para que eso pudiera pasar?, ¿qué condiciones se necesitarían para que eso fuera posible?, ¿alguien tiene una idea diferente acerca de lo que podría pasar?

Estimule a los niños a que participen en la discusión y acepte todo lo que le digan. Continúe: Si lo que Uds. han dicho sucediera, ¿qué creen Uds. que podría pasar a consecuencia de eso?

Si tiene una mesa grande disponible en la clase se sugiere que ayude a los niños a hacer una maqueta o modelo de la escuela y sus terrenos utilizando para ello cajas de cartón para hacer los edificios, pedazos de esponja y alhambre de los que se usan para limpiar pipas para hacer árboles y plantas, papel de lija o de envolver pintado de verde para las áreas de yerba y de blanco para áreas de cemento, un pedazo de red para imitar la cerca, etc. Dé oportunidad para que los niños experimenten poniendo cajitas que representan los cuartos o salones portátiles en diferentes formas y lugares.

Si no le es posible hacer el modelo en esa forma, guíelos a que hagan un mural representando el plano de la escuela y los terrenos. Otra sugerencia es dividir la clase en dos grupos y que uno haga el mural y el otro el modelo.

Véase la actividad de evaluación en la página 112.

KIT 12

ASSESSMENT ACTIVITIES

CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES EVALUATIVAS

Ciencias Sociales

Categorías básicas	Conceptos y destrezas
Conceptos del área intelectual y afectiva	Identificar características de la escuela tradicional (Véase pág. 112)

CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Social Science

Basic Categories	Concepts and Skills
Concepts from the cognitive and affective domain	Identifying characteristics of the traditional school (See p. 112)

CONTENIDO

Actividades de evaluación	Página	Úsese después de Ciencias Sociales, pág.
Identificar características de la escuela tradicional	112	108

CONTENTS

Assessment Activities	Page	Use after Social Science, page
Identifying characteristics of the old traditional school	112	108

ENFOQUE Identificar características de la escuela tradicional antigua

OBJETIVO El niño podrá identificar por lo menos, 3 de 4 dibujos que sugieren características de la escuela tradicional antigua y exponer sus razones al presentarle ocho ilustraciones.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, pág. 16-17.

LO VIEJO Y LO NUEVO

Identificar características de la escuela tradicional. Reparta a los niños las hojas de papel ditto con los dibujos e indíqueles que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Pídale a los niños que marquen una X en aquellos dibujos que representan características de la escuela tradicional antigua y pregúnteles el por qué de sus selecciones.

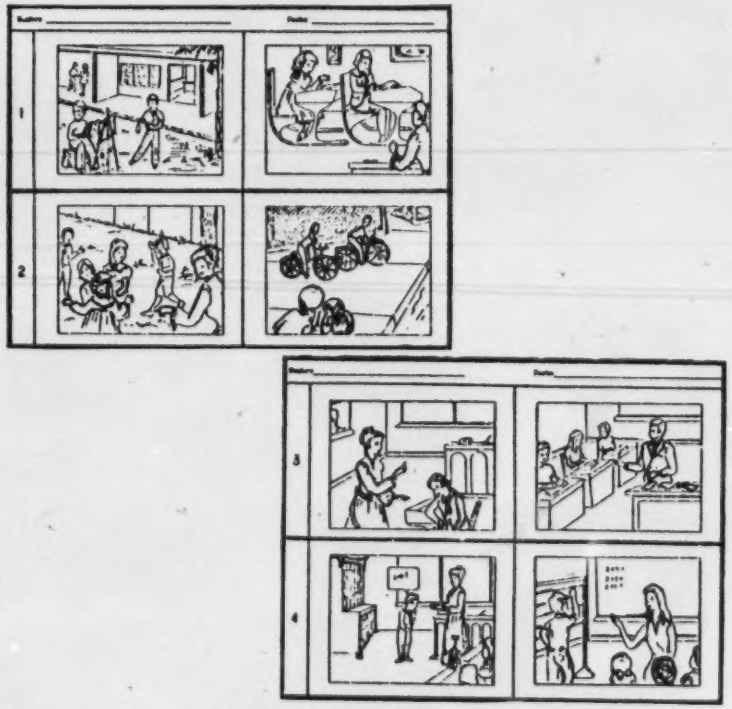
Se recomienda usar la escala numerada del 1 al 5. Ponga las marcas correspondientes en la columna con la letra A de la hoja de evaluación en la página 116 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiv y xv.

FOCUS Identifying characteristics of the old traditional school

OBJECTIVE The child will be able to identify at least, 3 out of 4 drawings depicting the old traditional school and explain his reasons when presented with 8 drawings.

MATERIALS Pencils, ditto sheet, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 16-17.

OLD AND NEW



The pupils identify changes that have happened in the school by selecting drawings.

ASSESSMENT SHEET | SOCIAL SCIENCE | SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ Teacher _____ Date _____

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS - KIT 12					
	A	B	C	D	E	F
√ = if the child meets minimum performance level. X = if the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5 4 / Needs Improvement: 3 2 1 NAME	Identificar características de la escuela tradicional					

218

219

Rating systems	CONCEPTS/SKILLS - KIT 12					
	A	B	C	D	E	F
√ = if the child meets minimum performance level. X = If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Identificar características de la escuela tradicional					